AWEMainta
www.awemainta.com www.facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583-1400 DIAHUEBS, 19 AUGUSTUS 2021

EN CONEXION CU FORMACION DI GABINETE WEVER-CROES II

FORMADOR TA REUNI CU STAKEHOLDERS DEN AREA DI TEMA SOCIAL, AGRICULTURA Y ECONOMIA

GABINETE Wever-Croes II ta mas cerca di wordo forma. Den cuadro di esaki, reunionnan cu Stakeholders a continua cu formador Evelyn Wever-Croes di partido MEP, Ursell Arends di Raiz hunto cu nan ekiponan. Den varios ocacion, Prome Minister a expresa cu e reunionnan aki ta necesario p'asina Gobierno conoce for di e stakeholders kico nan lo desea pa Gobierno tene cuenta cu ne den e acuerdo di gobernacion.

Diaranson 18 di augustus a reuni cu organisacionnan riba e tema Social, Agricultura y Economia. Despues di e reunionnan cada representante a haya oportunidad pa duna declaracion na prensa p'asina nan tambe por informa nos comunidad.

E siguiente personanan a duna declaracion na prensa: Terry Gumbs pa Mayornan di Muchanan Special. Gregory Fun A Fat di United Farmers Aruba. Marion Agumbero di PFTSA/Meta fund/FPEF/SPHA; AIB Bank. Patrick Werleman di Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA).

"Cu esaki e formacion di Gabinete Wever-Croes ta cumpliendo cu e palabracion cu nos tin y crea un base mas amplio den e acuerdo di gobernacion. Mi ta gradici tur





stakeholder cu a participa y tambe mi ta duna un gradicimento special na tur prensa cu tur dia a keda pendiente di e reunionnan y entrevista e stakeholders y trece e informacion pa nos comunidad", Prome Minister a expresa.

Momento unico den Parlamento awe

Gobierno cu cambio di leynan y mesun Gobierno lo aproba esaki como Parlamentarionan

AWE pa 10'or di mainta, ta programa un reunion di Parlamento, caminda Gobierno ta presente proposicionnan di cambio di varios ley existente relaciona cu control riba transaccionnan monetario y diferente otro leynan pa loke ta trata traficacion monetario.

Ta trata di cambionan relaciona cu 9 ley existente entre otro relaciona cu labamento di placa, financiamento di terorismo, codigo penal, ley pa loke ta duna cuenta ora di importa of exporta suma grandi di placa, ley relaciona cu zona franca y otro leyanan.

Interesante di e reunion di awe mainta den Parlamento, ta cu e cambionan cu lo ser trata awe den Parlamento, ta riba peticion di Gabinete Wever Croes caminda e mandatarionan cu ainda ta forma parti di e gabinete demisionario aki, ta responsabel pa presenta e cambionan di ley aki.

Un rato e Minister encarga cu e cambionan aki, lo dirigi su mes na Parlamento p'asina haya sosten p'e cambionan aki, pero na momento di vota pa aproba e cambionan aki, t'e mesun Minister of Ministernan lo vota riba nan propio proposicion presenta.

Un situacion cu practicamente den e situacio actual ta permisibel, pero cu no ta algo normal ya cu en realidad pueblo a vota pa un Gobierno nobo casi dos luna pasa y ya caba e Gobierno nobo mester a tuma mando di e pais.

No t'aki na Aruba so e situacion aki ta conflictivo ya cu na Hulanda tambe formado Rutte tin mesun problema, pero ayera Tweede Kamer a decidi di manda un carta pa Raad van State pa pidi conseho riba e situacion cu tin den Parlamento Hulandes.

N'e momentonan aki tin tres Secretario di Estado nobo den personanan di Dilasn Yesilgoz y Dennis Wiersma ambos di partido VVD di Rutte, pero tambe Steven van Weyenberg di D66 kendenan ta forma parti di e gabinete demisionario, pero na mes momento tambe ta miembronan di Tweede Kamer.

A haci e peticion na Tweede Kamer pa nan atende cu e situacion aki y presenta un raport pa mira kico lo bay haci pa elimina e situacion inusual aki den gobernacion di e pais.

Algun dia pasa caba a discuti den Tweede Kamer riba e situacion aki y e miembro di fraccion di SGP, Roelof Bisschop a entrega un mocion pa pidi Raad van State atende cu e asunto aki y e mocion a haya sosten di mayoria.

A surgi e discusion riba interpretacion di artikel 57 di e Constitucion, caminda ta mustra c'un miembro di Parlamento no por ta Parlamentario y sea Minister of Secretario di Estado na mes momento, pero e ta posibel solamente si e gabinete ta demisionario of si a caba di tene eleccion.

E mesun situacion aki tin na Aruba actualmente y cu awe ta bira un prueba di e controversia aki, si e ta legal of ilegal of di e ta di hustifica of no.

Aki na Aruba tambe e proceso di formacion di un coalicion pa un Gobierno nobo ta tumando mas tempo cu hopi a kere y hasta formador a pidi Gobernador mas tempo p'e por a culmina cu henter e proceso pa yega na un programa di gobernacion cu lo sirbi interes di tur grupo den comunidad.
Di otro banda e tardansa aki ta pone cu ta surgi situacionnan inusual manera lo t'e caso awe mainta den Parlamento caminda cu Gobierno ta presenta cambio di leynan cu despues e mesun Gobierno ta aproba esakinan.

Proceso di formacion lento

Ta confirma falta di confiansa entre politiconan cu mester forma coalicion

E proceso di formacion di un Gobierno nobo ainda ta stagna y no tin mucho claridad ki dia pueblo lo haya su Gobierno nobo forma pa MEP y RAIZ.

No solamenta e proceso di reuni cu gruponan den comunidad a bin ta tumando hopi tempo, pero tin indicacion cu e proceso di screening di candidatonan pa bira Minister, no ta canando asina facil manera a spera.

Fuera di esaki e discusion interno cerca principalmente e candidatonan di partido MEP cu mester bay ocupa un puesto di Minister den e gabinete nobo, ta existi tambe un falta di confiansa formal entre nan mes, mirando cu ningun candidato kier laga su asiento den Parlamento prome cu e proceso di formacion ta completa y sigura.

Entre otro tin e situacion di e propio formador Evelyn Wever Croes, kende ta Prome Minister demisionario y tambe ta miembro di Parlamento oficial loke hopi ta cuestiona di con el a huramenta como miembro di Parlamento.

Ta un hecho cu Evelyn ta sigur cu e lo ta Minister Presidente pa otro cuater aña mas, pues e no mester tin temor cu e lo por keda sin bira parti di e gabinete nobo of Parlamentario, ya cu ta hopi cos tin cu bay malo p'e lider di MEP keda for di tur cos.

Esaki ta conta mesun cos p'e Ministernan demisionario manera Xiomara Maduro, Dangui Oduber y Glenbert Croes, kendenan ta sigur cu nan lo bolbe dirigi un of otro ministerio den e proximo Gobierno di MEP, pero nan tambe a scoge seguridad pa nan placa dor di huramenta como miembro di Parlamento pa fraccion di MEP, en espera di seguridad si nan lo wordo apunta como Minister atrobe.

E lucha p'e otro ministerionan den partido MEP ta sigui su curso y ta mustra cu ainda tin cierto situacionnan delicado cu ta pone cu ainda no tin confiansa suficiente p'e Ministernan demisionario aki entrega nan retiro como Parlamentario ya cu nan tambe ta core e riesgo di por keda sin nada na final di cuenta, loke ta mustra improbabel.

Tin disgusto den seno di e partido pa loke ta reparticion di carteranan, tambe esun di Minister Plenipotencdciario na Den Haag, ya cu no ta sigur ainda cu Wilfred Besaril lo regresa p'e posicion aki.

DOS SALARIO

Loke tambe a bin dilanti den ultimo simannan y AWE-Mainta a ricibi reaccion di ciudadanonan relaciona cu esaki, si ora cu tin politiconan cu ta Minister demisionario y na mes momento miembro di Parlamento, si nan lo ta cobrando dos salario tambe, a wordo mustra cu esaki no por t'e caso.

Por ehempel e Ministernan ta sigui gana nan salario como Minister y no ta cobra como Parlamentario, pues no ta posibel cu nan ta cobra dos salario den e periodo aki di formacion cu ta tardando.

Sinembargo e tardansa den e proceso ta creando incertidumbre den loke ta tumando lugar n'e momentonan aki y ta di spera cu lo tin claridad den proximo dianan y cu formador lo por presenta su Gobierno nobo na Gobernador y despues na pueblo.

Caso IBIS ta bay confirma otro gran abuso di poder di OM

CASO IBIS a start manera PG van Dam a yame "Grootschalige en uitcoruptiezaak", Parlamentarionan di MEP a yame caso di corupcion di siglo, a papia di 10 miyon florin y a detene Paul Croes pa 80 dia den isolacion completo, sin ningun contacto cu mundo eyfo!

OM a usa tur cos na su poder pa por kibra e ex Minister. A sere sin contacto cu ningun persona y awor ta resulta cu no tin e peso cu inicialmente nan a pinte den e aña di eleccion 2017. Awor ta papiando di 36.000 florin cu e Stichting lo a ricibi di donacion.

Con OM lo hustifica esaki den Corte Superior t'e gran cuestionario? Con OM lo splica cu Paul Croes a haya un descuento chikito riba un instalacion di un airco y p'esaki e mester bay sera 5 aña? Kico OM ta bay bisa cu Paul Croes a haya dos caha di cerbez, un weya di sopi pa un evento di AVP y mester castigu'e cu 5 aña mas di prison?

Tin un duda grandi cu OM conoce e sistema con politica y campaña ta funciona riba e islanan di Caribe Hulandes. Con por ta posibel cu Politico Hulandes ta haya apartamento luhoso regalo di un amigo, no ta declare y OM na Hulanda no ta haya cu mester investigu'e p'esey, mientras cu p'e politico den Caribe Hulandes, na Aruba si ta core sera. Cu kiko husticia ta bezig, defensa di Croes ta puntra.



Manera abogadonan ta bisa definitivamente caso IBIS no tin e embergadura y peso cu Ministerio Publico a presente na pueblo. PG van Dam for di salida a yama e ex Minister di Labor "De Grote Vis" (Big Fish), p'asina bisa prensa cu Paul Croes ta culpabel di un caso grandi di labamento di placa y fraude y corupcion. A duna chens pa oponentenan lastr'e y su famia na nan antoho.

Awor OM ta bisa cu Paul Croes lo a usa placa di su mesun fundacion na forma robes? P'esaki aparentemente e merece 5 aña di prison y ranca for di su famia. Dia 30 di augustus awor e caso ta ser trata den Corte Superior y eynan abogadonan tey mustra e tres Huesnan cu e asunto no ta manera OM a pinte den prome instancia.

Ayera

110 Caso nobo di Covid a keda registra

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba
18 di Augustus 2021

18/8/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	110	102	8
Activo	1076	978	98
Recupera	12424	11295	1129
Positivo	13621	12392	1229
Morto	121	119	2

DI acuerdo cu resumen di ayera di DVG, 77 persona a recupera y un total di 110 caso nobo di Covid-19 a keda registra di cual 8 ta turista y 102 ta residente.
E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 27%. Cantidad di casonan activo di Covid-19 p'ayera ta 1076 y cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 ta 121 persona.

Datonan di Covid ta ilustra subida di casonan nobo cu un average semanal di 111 caso pa dia y un average di 'positivity rate' semanal di 27% pa dia.
Tin actualmente 70 persona interna cu Covid di cual 9 ta den ICU na Aruba, 13 den ICU na Colombia, 46 riba piso general na Aruba y 2 riba piso di maternidad na Aruba.
Di esnan interna den hospital na Aruba 18% ta vacuna cu uno of mas vacuna y 82% no tin ningun vacuna. Den ICU na Aruba di 9 persona interna 1 persona ta vacuna y 8 no ta vacuna.

Cu pandemia consumo di alcohol a keda percura pa un negoshi miyonario

ARUBA mescos cu hopi país rond mundo, a bay den un lockdown pa motibo di e pandemia di Covid-19 caminda sin duda e sector comercial y priva, a sufri perdidanan grandi. Sinembargo no ta tur sector priva a sufri perdida grandi ya cu segun cifranan cu a wordo publica pa Oficina Central di Estadistica ta mustra cu den 2020 e consumo di alcohol den comunidad, a supera e cifra di 50 miyon florin.

Segun e datonan aki, ta mustra cu via di Free Zone a importa un total di 15.2 miyon florin na bebidanan alcohol fuerte cu ta bebidanan cu tin un contenido di alcohol di por lo menos 20%, mientras cu e bebidanan aki mas comun ta whisky, vodka cu tin contenido di 40% di alcohol. Sinembargo a ser mustra tambe cu otro bebidanan cu a wordo importa ta brandy, gin, rum y tequila.

Algun aña atras a yega di wordo menciona cu Aruba ta entre e 10 paisnan na mundo cu mas consumo di alcohol per capita. Esaki probablemente ta influencia no solamente dor di su habitante, pero mester tene cuenta cu Aruba ta un isla turistico, ricibiendo miles y miles di turista pa aña.

Segun e cifranan registra, Free Zone a importa 15.2 miyon na bebidanan cu ta cay bou di e categoria Spirits. Esaki ta bebidanan sin sucu, destina, cu tin un contenido di alcohol di por lo menos 20%.
Esnan mas comun ta whiskey y vodka, cu e contenido di alcohol ta rond di 40%. Pero tambe e ta inclui licornan manera brandy, gin, rum y tequila.
Di e cifra menciona, Free Zone a importa 15.2 miyon florin na bebida pisa y 13.3 miyon na biña. A importa tambe un poco mas cu 12 miyon florin na cerbez, cu ta rond di 3.5 miyon boter di cerbes.

Si coy un prijs averahe di 6 florin pa cerbes, aunke tin negoshi, y principalmente e hotelnan, unda esaki ta mas halto, ta nifica cu e bende mas cu 21 miyon florin na cerbes.
Si conta loke a wordo importa via di barco y aire (49.7 y 0.3 miyon) ta yega na casi 50 miyon florin importa na bebida alcoholico.
E mercado for di unda mas a importa alcohol tabata for di Europa, for di unda a busca un tiki mas cu 30 miyon florin na alcohol, sigui pa Merca, Caribe y Latino America.
Cifranan di 2019, cu tabata e aña primo cu pandemia, a importa 87.0 miyon florin di alcohol via barco y 0.4 miyon florin via aereo. Pues e tabata 17 miyon florin mas cu den e aña di pandemia (2020). Pero tambe e tabata un poco mas hopi cu e aña anterior, cu ta 2018.

Den 2018, segun cifranan di Aduana, a importa aproximadamente Afl. 85.9 miyon via di barco y 0.5 miyon via avion. Di otro banda mester tene cuenta cu tambe localmente ta produci alcohol, manera rum y cerbez, pero tambe tequila cu ta wordo uza pa mescla di bebida.
No tin cifranan di cinco aña, pero esnan di e tres añanan ta mustra cu e consumo di alcohol, apesar cu nos ta un isla turistico ta halto.
Manera e expresion popular ta bisa: "E Arubiano ta gusta un paranda".
Esaki a keda demostra den e cifranan halto y e hecho cu apesar cu isla tabata den pleno pandemia, cu poco turista yegando aki, cu e benta di alcohol a keda halto.

Telefon pa Hubentud buscando miembro pa su Jongerenraad



FUNDACION Telefon pa Hubentud Aruba a ser funda na 1999 y desde e tempo ey Telefon pa Hubentud ta duna ayudo tur dia via di e telefon 131, 131App y 131.aw n'e mucha- y hobennan di Aruba. Gratis y anonimo e mucha- y hobennan di Aruba ta tuma contacto cu Telefon pa Hubentud pa papia tocante nan sintimentonan.
Banda di e ayudo via telefon 131, 131App y 131.aw, Telefon pa Hubentud ta duna charla, workshop y proyecto den scolnan, clubnan deportivo y otro lugarnan cu mucha y hoben sa bishita.

Telefon pa Hubentud tin como meta pa duna nos mucha- y hobennan informacion p'asina cu e informacion aki nan por tuma mihor decisionan den bida. Asina aki nan por para pa nan derechonan, cumpli cu nan debernan y desaroya nan talento.

Telefon pa Hubentud ta un organisacion cu ta traha pa y cu mucha y hoben. Telefon pa Hubentud ta kere cu mucha y hoben mester tin participacion den e decisionan di e organisacion.
P'e motibo aki Telefon pa Hubentud na aña 2018 a incorpora un 'Jongerenraad' den su organisacion.
E 'Jongerenraad' di Telefon pa Hubentud ta duna conseho n'e organisacion y ta yuda tuma decision tocante cambionan grandi y desaroyonan riba temanan di mucha y hoben.

Actualmente e 'Jongerenraad' ta consisti di 3 hoben entre 11 y 24 aña y ta buscando 2 hoben mas pa bira miembro di e 'Jongerenraad' di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba. E hobennan mester tin motivacion, creatividad, ta open pa comparti nan pensamento, interesa den e hubentud di Aruba y por participa den diferente actividad.

Den cuardro di esaki Telefon pa Hubentud a start un campaña pa recluta 2 hoben. Pa por participa e hoben mester haci lo siguinte. Manda nos **bo video** di bo arte, poesia, baile, cancion of un otro forma di expresa bo mes.
Scoge entre e topiconan di:
Participacion di hubentud na Aruba; E importancia di un 'child helpline' na Aruba; E efecto cu Covid-19 tin riba e hubentud di Aruba; Inclusion y Igualdad.

Bo por post bo creacion riba Facebook, Instagram, TikTok usando e **#131Aruba** of bo por mande na nos mail telhubentud@gmail.com
E hobenan tin te cu dia 8 di september 2021 pa post/ manda nan creacion.

Pa mas informacion tocante e campaña por mira e videonan di introduccion di e campaña ariba nos facebook (https://www.facebook.com/telefon.hubentud/), Instagram (131aruba) y TikTok (@131aruba). Tambe por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Aruba Marriott Complex ta yama

Bon Bini na su General Manager nobo, Raoul Lemmerling



SR. Raoul Lemmerling ta un nativo di Hulanda y lo brinda su experencia internacional na Aruba como e General Manager nobo di Aruba Marriott. Lemmerling lo supervisa e operacion diario, e desaroyo di e personal, presupuesto, planificacion financiero y satisfaccion di huesped pa Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott’s Aruba Surf Club y Marriott’s Aruba Ocean Club.

Raoul Lemmerling ta un hotelero pasiona cu mas di 20 aña di experencia, kende a atende Hotel Management School na Amsterdam prome cu el a forma parti di e cadena di Marriott. El a desaroya su carera como gerente den Europa por medio di diferente funcion operacional y comercial, incluyendo General Manager p’e famoso Westin Paris Vendome y London Marriott County Hall.
Lemmerling no ta un desconoci pa maneho di varios hotel, como cu mas frecuente el a sirbi como Cluster General Manager pa shete hotel di Marriott na London.
Y awor e lo trece su talento nan na nos “One Happy Island” di Aruba durante un temporada unda biahamento ta bek den su temporada halto.

“Mi ta sinti honra pa por dirigi un compleho y resort riba clase mundial, especialmente durante un momento asina importante p’e industria di biahe,” Raoul Lemmerling a comparti. “E ta un inspiracion pa wak asina hopi turista y doño nan di timeshare regresa Aruba di bishita y pa wak nos team contento haciendo locual nan ta gusta, cual ta pa ofrece e mihor servicio na nos huespednan.
Tin un demanda evidente pa por relaha y biaha, y mi ta hopi entusiasma pa por traha cu e team dedica aki p’asina yama un caluroso bon bini na nos turista nan”

Lemmerling ta fluente den Hulandes, Aleman, Ingles y Frances y ta desea di siña e idioma di Papiamento y añadi esaki na su repertorio, como tambe establece relacionnan duradero cu e comunidad local.
“Cu un carera exitoso cu hopi logro dentro di famia di Marriott, Raoul t’e fit perfecto,” Carolina Voullieme León, Directora di Bentas y Mercadeo, a duna di conoce.
“Mirando pa futuro, nos ta sigur cu Raoul lo usa su experencia y experticio pa pusha nos team pa sigi prospera y garantisa satisfaction di tur huesped.”

Wendrick Cicilia di AVP

“Gobierno su tarea ta pa asisti y crea condicionan necesario pa nos ciudadanonan por realisa nan ambicion y aspiracionnan”

Organo pa Reforma y Desaroyo (COHO), ta medida di austeridad y norma Caribense

COMUNIDAD den su totalidad ta pendiente p’e ultimo desaroyo relaciona cu e entidad Hulandes cual lo percura pa implementa y supervisa cu e reforma y medidanan proponi wordo ehecuta y implementa. Un punto di discusion politico cu a genera atencion durante proceso di campaña politico anterior.
Durante un encuentro publico nos por a conclui cu e proceso di negociacion relaciona cu e concepto di ley di consenso cual lo introduci un entidad Hulandes pa reforma y desaroyo a termina. Segun Wendrick Cicilia, Gobierno Hulandes y Gobierno di Aruba despues di negociacion a yega na un acuerdo pa cu e concepto di ley.

Durante e ultimo encuentro publico, Minister-President demisionario a anuncia algun adaptacion di e concepto di ley anterior. Manera lider di fraccion di partido AVP, Mike Eman a indica ta trata di adaptacion cosmetico cu no ta cambia e esencia di e concepto anterior. Realidad ta cu e concepto ta enpugna cu nos autonomia y ta garantiza cu Gobierno Hulandes ta mantene influencia pa determina maneho di nos pais.
Falta di capacidad y autoridad moral pa negocia cu Gobierno Hulandes a conduci na un concepto di ley di consenso di Reino cu ta atacha nos autonomia y ta garantisa cu reformanan di austeridad wordo imponi cu consecuencianan negativo pa nos ciudadano.

ORGANO PA REFORMA Y DESAROYO (COHO)
E concepto di ley di consenso ta uno problematico. Raad van State pa Asuntonan di Reino ta critico y a desaproba e concepto presenta anterior, pero cu e cambionan menciona nos ta conclui cu no obstante e pensamentonan critico di Raad van State no tin cambio substancial ni fundamental n’e concepto nobo. Raad van State a confirma nos obhecionan, cu e concepto di ley ta enpugna cu principionan cu ta forma e fundeshi di nos structura estatal di Reino cual ta autonomia, partner igual y un grado di responsabilidad amplio di e paisnan autonomo den Reino pa nan asuntonan interno.

Locual ta mas preocupante t’e competencia di alcanse amplio relaciona cu asuntonan interno di pais cu a wordo otorga na un un entidad Hulandes y e Minister Hulandes encarga cu asuntonan di Reino Hulandes p’asina determina nos desaroyo sociaal-economico como pais, segun Wendrick Cicilia.
E Minister Hulandes tin e autoridad final den constelacion y structura presenta den e concepto di ley di consenso. E Minister Hulandes a mantene su autoridad pa instrui COHO inicia, promove of impone reforma y medidanan acorda na momento cu a acepta e *landenpakket*, cual no lo wordo aproba democraticamente pa nos respresentantenan den Parlamento.



Nos ta conclui cu nada no a wordo adapta n’e esencia di e concepto di ley cu ta mina nos autonomia. Al contrario nos a entrega autoridad na un entidad Hulandes y e Minister Hulandes encarga cu asunto di Reino p’asina por determina nos destino y nos desaroyo social-economico.

Mirando e desaroyo social-economico di e paisnan BES e ultimo 11, nos no por ta optimista pa cu e concepto di ley di consenso cu a wordo presenta.

Medida di austeridad y *landenpakket*
E contenido di e *landenpakket* acorda entre Gobierno Hulandes y Gobierno di Aruba tin caracter di un acuerdo mutuo conforme articulo 38 inciso 1 di nos statuut. Mi ta enfatisa cu tin diferente elementonan preocupante cu ta forma parti integral di e *landenpakket*. Medida y reforma cu lo no contribui na eleva e calidad di bida nos ciudadanonan. E intencion ta pa introduci reformanan fundamental na nos mercado laboral cual lo bai permiti mas flexibilidad como componente esencial di nos mercado laboral. E un desaroyo preocupante pa motibo cu nos ciudadanonan lo bai forma parti di un mercado laboral cu no lo brinda e seguridad financiero ni seguridad laboral cu ta necesario den momentonan difcil. Introduccion di medidanan relaciona cu cuido medico cu lo afecta esnan cu salud mas vulnerabel den nos comunidad.

>>

<< E intencion pa introduci un contribucion propio na centro di emergencia, introduccion di impuesto di solidaridad y recorte den e gastonan di cuido medico di AZV cu consecuencianan negativo pa e calidad cuido medico cu lo wordo suminstra na nos ciudadanonan. E aumento di costo di bida ta notabel den e ultimo añanan. E intencion pa introduci un sistema di impuesto adicional di 12.5% di BTW, lo ta un medida di austeridad cu lo stagna nos economia y frena desaroyo economico cu un consecuencia cu e costo di bida lo aumenta mientras cu poder di compra y entrada di nos ciudadanonan ta wordo reduci. Medidanan cu consecuencia nan negativo pa un desaroyo social-economico di nos Pais.

Norma Caribense

E desaroyo social-economico cu e autoridad nan Hulandes ta desea pa e paisnan caribense, ta un desaroyo social-economico conforme e normanan caribense. Aruba ta wordo reconoci como un Pais cu ambicionan y aspiracionnan profundo. Gobierno su tarea ta pa asisti y crea condicionan necesario pa nos ciudadanonan por realisa nan ambicionan y aspiracionan. Nos como pais a gosa den e ultimo añanan di un calidad di bida eleva, provoca pa inversionnan strategico di e Gobierno anterior di asignatura di AVP. Un pensioen general, aumento di salario minimo y un seguro medico general ta algun ehempel realisa pa un vision determina di Partido AVP. E spirito di e concepto di COHO adhunto cu e *landenpakket* ta den esencia dirigi pa devalua nos calidad di bida conforme e normanan caribense mediante introducion di varios medida di austeridad. Nos ta reconoce e importancia di un laso fuerte y relacionan extenso den reino Hulandes pa asina hunto por realisa metanan comun pero e ta importante pa nos realisa cu nos no por permiti cu un autoridad Hulandes cu consentimento di nos Gobernantenan demisionario actual, impone un calidad di bida inferior na nos ambicionan. Den e *landenpakket* nos no por constata elementonan cu lo percura pa un recuperacion economico. Introduccion di medidanan di austeridad lo percura pa stagna nos economia aun mas cu lo traduci su mes den aumento di pobresa, desempleo y costo di bida.

Di acuerdo cu Wendrick Cicilia (AVP)

Medida y Reforma lo no contribui na eleva calidad di bida di nos ciudadonan

DI acuerdo cu e miembro di AVP, Wendrick Cicilia, e contenido di e *landenpakket* acorda entre Gobierno Hulandes y Gobierno di Aruba tin caracter di un acuerdo mutuo conforme articulo 38 inciso 1 di nos statuut.

“Mi ta enfatisa cu tin diferente elemento preocupante cu ta forma parti integral di e *landenpakket*. Medida y reforma cu lo no contribui na eleva e calidad di bida nos ciudadanonan.

E intencion ta pa introduci reformanan fundamental na nos mercado laboral cual lo bay permiti mas flexibilidad como componente esencial di nos mercado laboral.

E un desaroyo preocupante pa motibo cu nos ciudadanonan lo bay forma parti di un mercado laboral cu no lo brinda e seguridad financiero ni seguridad laboral cu ta necesario den momentonan difcil.

Introduccion di medidanan relaciona cu cuido medico cu lo afecta esnan cu salud mas vulnerabel den nos comunidad. E intencion pa introduci un contribucion propio na centro di emergencia, introduccion di impuesto di solidaridad y recorte den e gastonan di cuido medico di AZV cu consecuencianan negativo p’e calidad cuido medico cu lo wordo suminstra na nos ciudadanonan.

BTW

E aumento di costo di bida ta notabel den e ultimo añanan. E intencion pa introduci un sistema di impuesto adicional di 12.5% di BTW, lo ta un medida di austeridad cu lo stagna nos economia y frena desaroyo economico cu un consecuencia cu e costo di bida lo aumenta, mientras cu poder di compra y entrada di nos ciudadanonan ta wordo reduci. Medidanan cu consecuencianan negativo pa un desaroyo social-economico di nos pais, segin Wendrick Cicilia.

NORMA CARIBENSE

E desaroyo social-economico cu e autoridadnan Hulandes ta desea p’e paisnan Caribense, ta un desaroyo social-economico conforme e normanan Caribense. Aruba ta wordo reconoci como un pais cu ambicion y aspiracionnan profundo. Gobierno su tarea ta pa asisti y crea condicionan necesario pa nos ciudadanonan por realisa nan ambicion y aspiracionan.

Nos como pais a gosa den e ultimo añanan di un calidad di bida eleva, provoca pa inversionnan strategico di e Gobierno anterior di asignatura di AVP.

Un pensioen general, aumento di salario minimo y un seguro medico general ta algun ehempel realisa pa un vision determina di partido AVP. E spirito di e concepto di COHO adhunto cu e *landenpakket* ta den esencia dirigi pa devalua nos calidad di bida conforme e normanan Caribense mediante introduccion di varios medida di austeridad.

Nos ta reconoce e importancia di un laso fuerte y relacionan extenso den Reino Hulandes p’asina hunto por realisa metanan comun, pero e ta importante pa nos realisa cu nos no por permiti cu un autoridad Hulandes cu consentimento di nos Gobernantenan demisionario actual, impone un calidad di bida inferior na nos ambicionan, Wendrick Cicilia a sigui bisa.

Den e *landenpakket* nos no por constata elementonan cu lo percura pa un recuperacion economico. Introduccion di medidanan di austeridad lo percura pa stagna nos economia aun mas cu lo traduci su mes den aumento di pobresa, desempleo y costo di bida.



Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte ta anuncia cu entrante **20 augustus 2021** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela **L.G. Smith Boulevard 9, Unit 25.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Pro Juventud Savannah e organisa un exitoso excursion pa mucha y hobennan di Noord

PRO Juventud Savannah a organisa, prome cu scol cuminsa, un trip den bus pa mucha- y hobennan di 5 aña te cu 15 aña. Pro Juventud Savannah ta un organisacion di e bario di Noord. En total a participa 41 mucha- y hoben y tabatin 5 lider.
E trip den bus a tuma lugar, diahuebs ultimo, 12 di augustus 2021 di 8:30 di mainta te 1:30 di merdia.

E trip den bus di Fofoti a sali di Pro Juventud Savannah. Prome a bay Kapel di Alto Vista (algun mucha ainda no conoce), a sigui p'e ruina di Bushiribana (algun mucha nunca no a subi te na halto y e biaha aki si nan a subi te na halto aya), despues a bay Biblioteca Nacional San Nicolas, unda a wordo ricibi dor di Judith y Mirla, kendenan a duna un 'rondleiding', un splicacion di BNA, con ta fia buki, cuanto e ta costa, nan por a coy buki y lesa buki un rato.

Tambe e mucha- y hobennan por a mira e video y exposicion interesante di "Caribbean Ties – Conexion Caribense" cu ta ainda na Biblioteca Nacional San Nicolas. Ta recomenda tur hende pa bay mire.
Despues hunto a bay Wendy's pa 12:00 pm. Pa 13:15 pm a sali for di Wendy's pa yega 13:30 bek na Pro Juventud Savannah.
Na yegada na Pro Juventud Savannah e mucha- y hobennan a haya un ziplock cu articulonan di scol y bukinan regala dor di UNOCA.

Directiva di Pro Juventud Savannah ta gradici tur mayor, e lidernan, e mucha y hobennan, Cede Aruba cu a duna e sosten financiero pa por a realisa e trip den bus, UNOCA cu a regala e bukinan pa regala e mucha- y hobennan y Biblioteca Nacional San Nicolas.
Nos Mucha- y Hobennan a pasa un dia feliz y ta hopi agradecido p'e bunita y dushi dia aki.
Mayornan tabata feliz y lidernan ta contento y satisfecho cu e trip den bus a bay bon y a caba bon, segun Edna F. Zievinger, Secretaria di Pro Juventud Savannah.







Evelyn na Miguel

“Parlamentarionan mester ta cauteloso y uza informacion corecto”



PARLAMENTARIO Miguel Mansur a haci 16 pregunta na Minister di Enseñansa Rudy Lampe y Minister President Evelyn Wever-Croes. Mayoria di e preguntanan tabatin di haber cu enseñansa. Dos di e preguntanan tabata relaciona cu e cartera di Minister President.
Minister President a contesta e preguntanan e siman aki.

COVID
Parlamentario Mansur a expresa su preocupacion cu e casonan di Covid cu ta aumentando y kier a sa ki medida di precaucion a tuma pa cu alumnonan. Riba esaki Minister President a splica cu dia 12 di augustus ultimo Crisis Team a dicidi cu scolnan no por habri dia 19 di augustus manera tabata premira, sino a hala e fecha pa 1 di september.

Esaki pa proteccion di nos muchanan, specialmente esnan bou 12 aña cu no por vacuna. Dia 1 di september scol lo cuminsa.

REFUGIADO
Parlamentario Miguel Mansur a sigi cu e ponencia: “Teniendo cuenta cu landspakket ta inclui regularize indocumentadonan”. Minister President a mustra cu ningun caminda den e Landspakket e palabracion aki a wordo haci. Pues e ponencia ta basa riba mentira.

Segun Prome Minister demisionario, un Parlamentario mester ta cauteloso y uza informacion corecto na momento di haci su trabou. Mas aleu, e Parlamentario a pidi Gobierno pa informa Parlamento cuanto e cantidad di indocumentado tin actualmente y di esaki por suministra Parlamento un tabel reflehando cuanto di e indocumentadonan aki ta adulto y menornan, cuanto ta homber y cuanto ta muher.

Minister President a splica e Parlamentario cu e hecho cu e personanan aki ta indocumenta, ta pone cu nan no ta registra. Aruba conscientemente a scoge pa no registra esnan indocumenta, pasobra cu e registro, ta bin derecho. Derechonan cu Aruba n’e momentonan aki no por cumpli cu ne.

Sinembargo Prome Minister a sigura e Parlamentario cu Aruba ta cumpli cu palabracionnan internacional y tratadonan, entre otro e tratado di refugiado. Gobierno di Aruba ta traha hunto cu UNHCR y IOM, orgaisacionnan internacional, p’asina por garantisa cada persona un forma digno di biba. Sinembargo e informacion cu e Parlamentario, Miguel Mansur ta pidi, no ta disponible.

Por nota cu Prome Minister ta ricibiendo hopi pregunta di Parlamentarionan ultimamente y ta contestando nan dentro di un periodo relativamente corto.

Abilidadnan importante pa exito na scol

NO ta mucho laat ni mucho tempran pa yuda bo yiu desaroya abilidadnan p'e logra den su carera na scol. Ta un combinacion di abilidadnan manera, ta organisa, por maneha tempo, pone prioridad, concentra y ta motiva, ta yuda pa logra durante temporada di scol. Mirando cu scol ta casi cuminsa atrobe, aki ta sigi algun sugerencia cu por yuda bo yiu riba e bon paso.

Papia cu bo yiu

Den combersacion bo ta haya sa e abilidadnan cu bo yiu tin y tambe otro abilidadnan cu e mester desaroya mas aleu. Puntr'e pa su vaknan preferi, y esnan menos gusta y si e ta satisfecho cu e manera cu e ta siña.

Scucha bon pa bo haya pista

Pone loke bo ripara hunto cu loke bo yiu ta bisa bo. E ta sinti'e manera tapa bou di e cantidad di huiswerk? Kisas e tin problema pa maneha su tempo.
E tin problema pa completa su huiswerk? Porta tin cosnan ta distrai e facilmente.
Bo yiu no ta interesa den scol? Porta e mester haya algo pa motiv'e?

Haya sa unda tin problema

Check e siguiente area di abilidad unda bo yiu por tin problema.

E forma con e ta organisa su cosnan

Pa por logra tambe na scol un mucha mester ta organisa, sea esaki ta pa ora e mester busca informacion pa un vak of ora e mester corda pa e trece su lunchbox cas.



Sugerencia pa yuda bo yiu desaroya su abilidad pa organisa su cosnan:
Skirbi un lista di loke bo yiu mester hiba scol y trece cas tur dia. Pone un copia na un porta na cas y uno den su tas. Check regular si ela corda e puntonan.
Check con bo yiu ta nota su huiswerk y con e ta organisa su schriftnan. Despues hunto



traha un sistema cu e kier sigi uza.
Hunto cu bo yiu haci compra di materialnan cu e ta yud'e organisa su cosnan, manera etui,map, agenda, etc.

Maneho di tempo

Por ta dificil pa bo yiu siña planea suficiente tempo pa completa un tarea. Hopi biaha sa pasa cu aunke tin un siman prome cu un projecto mester ta cla, tin mucha ta cuminsa traha riba dje hasta un dia prome. Siña organisa tempo den oranan productivo ta rekeri practica y experencia.

Algun sugerencia pa yuda bo yiu maneha su tempo:
Ta marca riba un calender e tareanan cu bo yiu ta haya. Pa e tareanan grandi ta cuminsa marca di patras bin padilanti for di e fecha cu e mester ta cla y ta parti e den tareanan chikito cu e ta haci cierto dia.
Yuda bo yiu nota e tempo cu tur siman e ta hinca den huiswerk. Asina e por haya sa con pa reparti su tempo miho.

Palabra hunto e ora di haci huiswerk y yuda bo yiu mantene na e palabracion aki.
Si e oranan den siman no ta suficiente yuda bo yiu busca otro ora, manera den weekend.

Pone prioridad

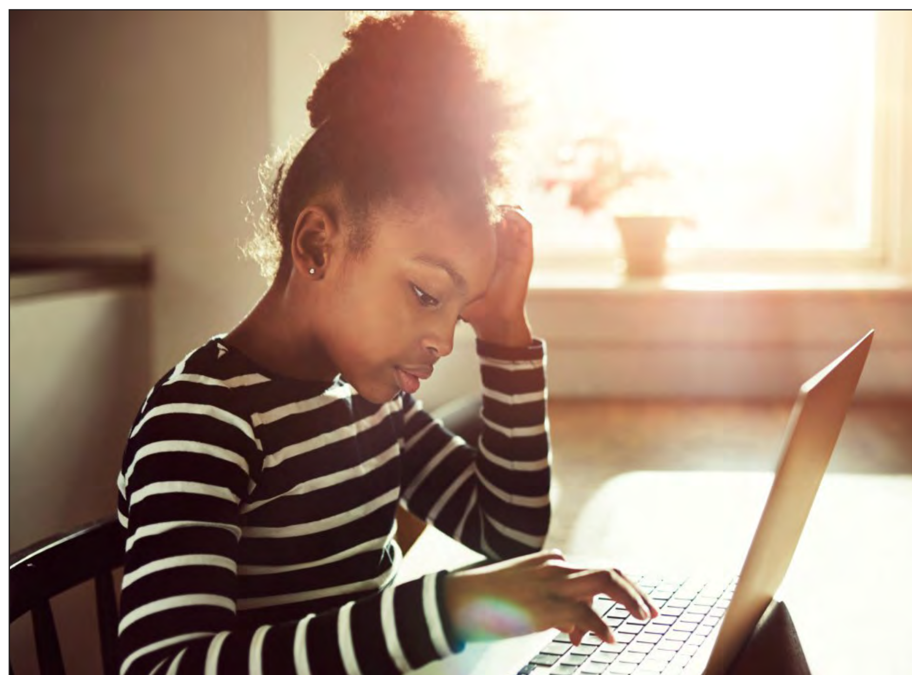
Tin ora tin mucha ta cay atras na scol y no ta logra entrega nan huiswerk pasobra nan no sa unda pa cuminsa. Pone prioridad na cierto tareanan ta un abilidad cu bo yiu mester den bida. Pesey nunca ta laat pa cuminsa.



Algun sugerencia pa siña bo yiu e abilidad di pone prioridad:
Puntra bo yiu pa skirbi tur e cosnan cu e mester haci, hasta e cosnan cu no tin di haci cu scol: Pidi'e marca cada tarea cu un etiket y pone un cifra riba dje di 1 te cu 3. 1 mester ta esun mas importante.

Puntr'e informacion di cada tarea, p'asina bo por comprende su prioridadnan. Si e marca tur su actividad cu 1, e ora bo sa unda su atencion ta concentra.
Yuda bo yiu haci cambio den e etiketnan. Asina e ta siña con pa traha cu prioridad. Sugeri pa e bolbe skirbi e lista y pone tur esnan cu ta 1 mas na halto.

Check e lista regularmente y wak con e ta prioretisa su tareanan nobo.



Concentracion
Sea bo yiu ta practica con pa pone letter den secuencia corecto (*spellen*) of e ta siñando pa un proefwerk, ta importante p'e haci su huiswerk den un luga cu no tin distraicion y interupcion.

Tips pa yuda bo yiu concentra:
Si bo yiu tin cu uza computer pa haci su tarea, kita e aceso na website nan di social media y wega.
Pone limite na uzo di telefon y wak television
Busca un luga cu ta cuadra cu e tarea. Si bo yiu ta traha riba un projecto, e lo tin mester di basta espacio rond di dje. Si ta pa un proefwerk e mester di un lugar cu ta bon ilumina, ventila y poco distraicion.
Yuda bo yiu concentra door di tene separa di su otro rumannan.

Motivacion
Mucha kier siña y bai bon na scol. Tin biaha pa falta di entre otro motivacion nan no ta logra e nivel necesario pa por ta exitoso



Algun sugerencia pa motiva bo yiu:
Conecta e lesnan di scol na e bida di bo yiu. Si e ta siña tocante percentahe, puntr'e pa conta e prijs di un producto rebaha den tienda ora boso bay haci compra.
Conecta interes di bo yiu na siñamento. Si e ta gusta musica, dun'e buki tocante musiconan y mustr'e e conexion entre musica y idioma stranhero.
Duna bo yiu control y scohencia. Cu bo guia, lag'e fiha su ora di siña, su sistema pa organisa su cosnan y su topico di projecto/spreekbeurt.
Encurasha bo yiu p'e comparti su experencia. Reguralmente puntr'e di loke e la siña na scol.
Felicita bo yiu, encurasha e y celebra tur su exitonan.

Hopi biaha miedo ta wanta mucha atras pa no purba. Miedo pa faya of e experiencia di un biaha cu ela faya. Bo por kibra e ciclo aki door di celebra su exitonan, sin importa con chikito nan ta. Y door di dun'e oportunidad pa e mes logra na scol.

Fuente: articulo
"Five key skills for academic success"-GreatSchools
Pa informacion of pregunta por acerca
Fundacion Pa Nos Muchanan - Cumana 2
Tel: 5834247/5880856 – Whatsapp: 6998900
E-mail: info@fpnm.aw - Website: www.fpnm.aw

Minister Andin Bikker a firma pa bestel truck nobo pa Bombero

Ta trata di un truck di Bombero hopi moderno y sofistica

MINISTER di Husticia, mr. Andin Bikker, den presencia di Presidente di Parlamento, representantenan di Sindicato SINBA y e Management Team di Departamento di Bombero, a firma pa bestel un truck nobo. Esaki den cuadro di e esfuerso continuo y urgente pa percura pa mas material di trabou nobo pa entre otro e Departamento di Bombero.

E esfuerso y dedicacion den e caso aki ta uno mutuo, hiba hunto cu coleganan di Gabinete Wever-Croes, Sindicato SINBA y e Management Team di Cuerpo di Bombero.





Un Task Force Special di Departamento di Bombero, den cual Sindicato SINBA y e Management Team tin representacion, a duna un recomendación despues di un bishita na Merca pa inspecciona diferente opcion, ki tipo di trucknan ta mas adecua pa Brandweer.

Dor cu e trucknan recomenda ta modelonan pa cual tin hopi demanda debi cu nan ta cla fabrica (normal ta tarda entre 7 pa 9 luna pa por fabrica un truck special pa bombero),



Minister Bikker a inicia un proceso acelera pa adkiri e trucknan cu e Task Force a recomenda.

Y cu su rason, ya cu den menos di un siman, dos di e trucknan recomenda p'e Task Force a wordo adkiri dor di otro Departamentonan di Bombero na Merca. Finalmente Gobierno a bin logra cu por adkiri un di e trucknan recomenda, cual proceso di bestelling awor a keda formalisa a base di un decreto ministerial y cu firmamento di un contrato cu NASA, cu t'e agente exclusivo di fabricante Rosenbuaer America, LLC, pa Aruba, Corsou y islanan BES.



Ta trata di un truck tipo "Tanker Pumper", masha moderno y sofistica, cu ta bay reenforsa e flota di trucknan di e Departamento di Bombero. E personal di Departamento di Bombero tin amplio experiencia di training y cu mantencion di trucknan di e marca aki, ya cu e Departamento tin varios truck di dicho marca.

Minister Bikker ta gradici y felicita coleganan di Gabinete Wever-Croes, sindicato SINBA, e Management Team y e Cuerpo di Bombero, cu e logro importante aki di por a adkiri un truck specialisa pa Departamento di Bombero.

E mandatario a informa sindicato SINBA cu e ta finalisando un documento di traspaso p'e proximo Minister di Husticia, cu e temanan y ekipo di trabou cu a keda pendiente, p'e mandatario nobo por sigui avansa rapidamente riba esakinan.

Politica y su practica por miho, toch?

Ramon Todd Dandaré



DIA 28 di juni 2021 a sali publica den De Volkskrant di Hulanda un articulo di opinion di parti di Sra. Sigrid Kaag, kende ta un persona cu masha hopi experticio den politica, parlamentarismo, diplomacia y relacion internacional. Fuera di esey sra. Kaag, como lider di partido D66, tin e potencial di por bira e prome Prome Ministro femenino di Hulanda. Mi a haya e articulo, skirbi pa un politico den funcion, interesante y mi a pidi autorisacion di sra. Kaag pa traduci e articulo na Papiamento y public'e den nos medionan di comunicacion.

Mi ta haya e articulo interesante particularmente pa nos politiconan local lesa, specialmente nos Parlamentarionan, como tambe e gran cantidad di hende cu ta vocifera nan opinion politico of no politico den e medionan social y di comunicacion y cierto asina yama periodista, en bista di e poco respet y consideracion cu, na mi parecer, nos ta mustra pa otro ora ta trata di tanto nos politiconan, como politica y su practica aki na Aruba. E articulo tin su relevancia pa nos tambe n'e momentonan aki, relaciona cu e proceso di formacion cu ta tumando lugar, pareu cu esun di Hulanda, actualmente aki na Aruba. Unabes cu awor mi a haya e autorisacion di sra. Kaag, ata aki e articulo traduci.

Opinion: Retorica intimidatorio por hinca politico den peliger

Sigrid Kaag, 28 di juni 2021

(Introduccion di redaccion)

Den e debate di siman pasa tocante formacion Geert Wilders a tilda Sigrid Kaag di 'ta simpatisa cu IS'. El a reacciona manera cu ta maribomba a pic'e. Awor e mes ta bisa: Tweede Kamer no mester bira un campo di bataya 'di tribalismo, insinuacion y rencor'.

(Articulo di Sigrid Kaag)

Informador Mariëtte Hamer a sorprende hende cu su peticion pa hinca un tiki mas alegria den formacion di gobierno. Algun persona a tach'e di impotente den un epoca cu ta exigi hopi seriedad y sentido di urgencia di tur politico na Hulanda. Ta claro cu e crisis climatico tin poco di haci cu alegria, en berdad alegria no ta elimina e deficitnan den enseñansa, diripiente Hulanda no ta bay gana prestigio den Europa si e politiconan ta poco mas alegre.

Pero, cerca hopi hende e peticion di señora Hamer toch a touch un cuerde sensibel. Ami a componde esey como un pregunta na Parlamento como consecuencia di e analisis di Herman Tjeenk Willink den su relato final como explorador. El a skirbi: 'E orden huridico democratico ta basa riba confiansa y moderacion. Sinembargo, ta parce cu confiansa y moderacion a hala un banda pa duna luga na desconfiansa y escalacion.'

Confiansa semper ta miho cu desconfiansa. Comprension pa otro, pasenshi, e boluntad di scucha prome cu bo papia ... tur ta esencial pa salud di democracia.

Asombro

Manera cu e Francesnan ta bisa asina bon: *c'est le ton qui fait la musique*. Cu asombro, preocupacion, pero tambe cu decepcion mi a mira con e tono den e halanan den Tweede Kamer a radicalisa. E lider di PVV, Geert Wilders, ta compara un grupo di nos poblacion cu 'veneno'. Un miembro di Parlamento di Forum voor Democratie di Baudet ta intimida un empleado publico cu e grito pa kit'e fo'i trabou.

Esun representante iskierdista ta yama e otro pa 'concomber burachi'. Escalacion y acusacion ta na moda. Sin ningun sorto di sentido di responsabilidad pa hecho concreto. Y mucho menos pa seguridad y integridad di e otro.

Retorica intimidatorio y ofensivo, multiplica via e medionan social, por hinca politico individual y hende den opinion publico den peliger. Pero ami ta preocupa particularmente pa seguridad di e ciudadanonan comun y coriente. Estudio ta demostra cu e retorica antimusulman di Donald Trump na 2016, tras di su intensificacion door di e medionan social, a aumenta cu un di tres parti e cantidad di delito di odio antimusulman. Despues cu Trump a cuminsa yama coronavirus 'e virus Chines', por a observa mesora un aumento den e cantidad di incidente di odio antiasiatico.

Replica digno

Loke e lidernan ta bisa ta importa. Palabra ta importa. Palabra por herida y destrui, pero palabra por cura y proteha tambe. P'esey replica digno ta esencial. Esey no ta facil. Aki ta caminda ami ta cuestiona mi mes tambe.

Tin situacion den Parlamento di cualnan mi ta pensa despues cu lo mi kier a haci algo di otro manera. Pero, ta resulta cu den cayent'i wega tur bon intencion a keda na aros cu coco. Esey ta loke a pasa, por ehempel, durante e delaster debate tocante formacion, ora cu Geert Wilders a acusa mi di ta simpatisa cu e teroristanan di IS. Mi a keda asina conmociona y rabia cu mi a contest'e haciendo referencia sin kita sin pone na e encuestanan.

Un bon ehempel ta miho cu un bon predicashi. Confiansa y moderacion den politica ta mitiga escalacion y polarisacion den comunidad. Si Parlamento Hulandes kier sirbi pueblo, nos como parlamentario mester mantene un otro sorto di relacion cu otro. Parcialmente nos por busca esey den cambio structural. Pero esencia di e cambio ta sinta den comportacion di e politiconan mes.

Pa mi, esencia di politica ta e arte di scucha otro hende. Di por tin e respet y e decencia di no sospecha e otro di antemano. Tur hende kier un miho pais, tur hende kier un miho futuro. Loke esey ta nifica y con nos ta yega na dje ta un lucha di imagen di hende, imagen di sociedad y e idealnan. Pero e no mag y e no por bira un lucha di tribalismo, insinuacion y rencor. Ora cu e extremonan yega na enfrenta otro, democracia mes ta na peliger.

Si nos kier evita esey -y nos lo mester kier esey- mester di benevolencia pa logr'e. Empatia. Confiansa, moderacion, y si, talbes tambe un tiki alegria.

Sigrid Kaag ta miembro di Tweede Kamer (Parlamento Hulandes) y lider di partido D66.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa.
Cado Wever.
A fayece cristianamente nos Tata,
Welo, Bisawelo, Ruman y Omo stima:



Sylvester "Chamito" Tromp

22 April 1939 - 13 Augustus 2021

Na nomber di su:
Casa:
† Magdalena "Leen" Tromp-Luydens

Yiunan: Marlene Tromp
Jeanine Tromp na Hulanda
Gregory Tromp

Rumannan: † Rosalinda "Rosa" y
† "Fayito" Helder-Tromp
† Bernardo "Ben" y
† Fermina "Mimi" Tromp-Tromp
Jesusita "Chita" Tromp
Hose "Djo" y Rose Tromp-Nisbet
Filomena "Mena" Tromp
Vda. Beatrix "Truus" y † Ashton "Archi" Geo-Tromp
Lydia y Bert Radings-Tromp na Hulanda
† Mario "Maiky" y Tina Tromp-vd Biezen
Mercedes "Chedi" y Nagib Elhage-Tromp
Ovito "Ovi" Tromp
Magda Tromp

Unico Tanta:
Juana Semeleer-Semerel y famia

Nieta(o)nan: Hiram y Emmi Tromp-Vargas,
Rebecca Wanga y Joey na Hulanda, Chris y
Kelly Wanga-Elboukhari na Hulanda,
Marley Wanga na Hulanda, Jennifer Wanga y
Justin Hogendijk na Hulanda ,
Rosalinda Wanga na Hulanda ,
Jeremy Wanga na Hulanda, Brandon Tromp,
Michelle Tromp y yui,
Gregory-Leonel Tromp na Venezuela
Bisa-Nieta(o)nan: Candice, Mckenzie,
Cypher, Gillano, Desteny, Quinten,
Jayden, Jurraily, Vienna, Envie-Rose

Sobrina(o)nan:
Ronald Helder y famia,
Reynold Helder y famia,
Randolf Helder y famia,
Jesucita "Chita" Tromp y famia,
Julieta "Jet" Tromp-Tromp y famia,
Marcelino Tromp y famia,
Anthony Tromp na Boneiro, Shajaira Hayer,
Juni Hayer y famia, Vanessa Petrocchi-Geo y famia,
Valesca Geo y famia, Varouschka Geo y famia,
Belkis Radings na Hulanda,
Rowena Radings na Hulanda,
Maureen Valdink y famia,
Kendrick Tromp y famia,
Kimberly Tromp y famia, Fawzya Dos Santos
Piedra-Elhage y famia, Conriss Perigault
Monte, Melissa Perigault Monte y famia na
Hulanda, Andrew Perigault Monte y famia

Swa y cuñanan:
Rosalinda "Lily" Luydens
Maria "Ija" Luydens y famia
† Pedro Luydens y Marina Luydens-Giel
Camilio "Milo" y Mariska Luydens-Tromp y famia

Demas Famia: Tromp, Luydens, Semerel, Helder,
Nisbet, Hayer, Geo, Radings, vd Biezen, Elhage,
Perigault Monte, Semeleer, Figaroa, Trimon y demas
familiaresnan, amigonan y bisiñanan.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs
19 Augustus 2021 na Aurora Funeral Home for di 9'or pa
11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na
Noord.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun
famia of conocir.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Albertina Dijkhoff

Cariñosamente yama "Tina, Mama of Oma"
*11-05-1949 – †08-08-2021

Na nomber di su :
Mayornan: †Soriano Dijkhoff y †Petra Dijkhoff- Kock

Yuinan: Anthony Flanegin
Sharlina Flanegin
Ivan Flanegin y Giselle Flanegin-Kelly
Eugene Flanegin y Darlaine Chong

Nieto(a)nan:
Joe-ann Flanegin y Sean Toppenberg
Joullene Flanegin y Jurgen Geerman
Jissiana Flanegin y Kenrick Noguera
Jione Flanegin
Sharlene Conradus y Augustin Kelly
Sharisele Conradus
Shaunro y Shaunric Ruiz
Ixsell , †Ivan Jr, †Shandee, y Givan Flanegin
Emilienne,Suerienne y Kaeden Flanegin, Kaylee
Quandus-Kyon Kock

Bisanieto(a)nan:
J'Sean - J'Veon - J'Zion Toppenberg
C-ïon Maduro, Zyrenne - Jaxïon Geermen
Xiumei Flanegin - Qianna Noguera
Jixienne Flanegin
Shaustienne - Shausten - Shauxion Kelly
Rusharienne Cabral-Trinidad

Rumannan:
†Marco Dijkhoff
† Fabian y Ina Dijkhoff- Vrolijk y yuinan
Sita y †Calito Croes- Dijkhoff y yuinan
Lima Dijkhoff y yuinan
Milda y Simeon Henriquez- Dijkhoff y yuinan
Frenky y †Thelma Dijkhoff- Kelly y yuinan
†Everaldo Dijkhoff y yuinan
Maria y Betran Erasmus- Dijkhoff y yuinan

Su ihanan.
Su subrino y subrinan.
Su bon bisinja nan: Jopie y Nilda, Edna, Lourdes y
demas bisinja nan.
Su ajudante: Dannie.

Swa y cuñanan, suegra y ex-suegranan, comer y
compernan, amistadesnan, conocirnan y

Demas famia: Dijkhoff, Kock, Flanegin, Kelly,
Chong, Conradus, Ruiz, Vrolijk, Croes, Erasmus,
Henriquez, Toppenberg, Geerman, Noguera, Cabral-
Trinidad,Donata, Wolff, Tromp, Samy, Caicedo, Avila,
Donk, Odor, Roos, Werleman

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo
tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 19 di
augustus 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo
tuma lugar despues.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a
lubida algun famia of conocir.

Ta pidi encaricidamente pa bin cu mondkapje bisti.
Ora di condolencia/ entiero ta sigi reglanan di D.V.G
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un bon
causa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.



A fayece cristianamente nos tata,
ruman y abuelo stima



Estanislaus Flanegin

mihor conoci como Chou

Casa di † Rosalia Flanegin Christiaans

Na nomber di su jiunan:
Theresita y David Donata
Mariska y Hubert
Ineke

Su nietonan y nietanan stima:
Leonel Donata y Wendy Donata Pas y jiunan
Paola Donata
Louisa Donata y Ruben Ziel
Keyla Reeder
Jean Reeder

Su bisanieto Genairo Donata

Su rumannan:
Maria y † Shon Le Fingal y famia,
† Anselmo y Carmen Flanegin,
Fransisco Flanegin, Angela y
† Dominico Kelly y famia,
Helena y † Frederick Donata y famia,
Rosa y Alex y famia

Su swa y cuñanan:
Nicolaas Christiaans, †Rosindo Christiaans,
C†armen Franken, Damasa y
† Chin Giel y jiunan ,
Marianita Chistiaans y jiunan,
Ika So Chistiaans y jiu,
† Ana Chistiaans,Rosa Chriatiaans.

Su hijanan:
Carina Corea Kelly y Danilo Giel.

Su subrino y subrinanan y sobre subrino(a)nan,
primo y primanan

Demas famia:
Flanegin, Donata, Reeder, Pas,
Ziel, Kelly, Fingal, Rosel, Eduardo,
Chistiaans, Giel, So, Olarte.

Su bon amigo Jenny y Anivia Croes, tur bisiña
y conocirnan ta invita pa e acto di entiero y
condolencia cu lo tuma lugar
Diabierna 20 di augustus 2021 di 9 or pa 11or na
misa Santa Anna na Noord. Despues lo sali pa
Santana catolico na Noord.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Ta pidi encaresidamente pa motibo di e situacion
di covid-19 pa tur persona mantene nan mes
estrictamente na reglanan di DVG pa no duna
man y haci uso di tapa boca y mantene distancia
social.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa nos ta
anuncia fayecimento di:



Mario Willems

Mihor conoci como "Mayon, (Ex Tx 197), Bieuw"
*22-03-1938 - †12-08-2021

Na nomber di su:
Casa: Liana Willems-Angela

Yiunan:
Mariela y Esufan Hernandez Willems
Allan Willems y Jadey Leung
Marienne Willems y Carlos Peterson
Yuinan di su promer casa

Nieto y nietanan:
Eline
Elijah
Arjay
Mia

Rumannan:
Ursula Centeno y famia
Seferino Willems y famia
Eric Willems y famia
Hipolito Willems
Sobrino y Sobrinanan:

Suegra:
Maria Angela Werleman

Swa y Cuñanan:
Ovita Angela y famia
Joana y Mario Dirksz y famia
Magriet Angela
Carina Angela y famia
Jairo Angela

Su bon amigo:
Bob Ridderstaat y famia

Demas Famia:
Willems-Angela-Hernandez-Leung-Peterson-Dirksz-Carrion-Centeno-Werleman- Maduro

Su Sobrina y Ayudante:
Stephany Carrion

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion, Diabierna Augustus 20 2021, 2PM-4PM.

Despues pa Santana Catolico na Santa Cruz

Conforme protocol di DVG,
ban mantene nos mes na e reglanan aki;
- Ningun contacto fisico
- Uzo di topaboca
- Practica distanciamento social.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y
tur loke el a haci y significa pa nos,
cu lo keda graba pa semper den nos mente y
curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, t
a di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason,
pero sumamente agradeci
pa locual el a significa pa nos,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra Grace M. C. Maduro

Cariñosamente yama "Ge"
*15-04-1960 - †16-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta
bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa pero conforme cu
tur locual el a hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima y aprecia:



Sra. Glenda D. Geerman-Kock

Cariñosamente yama
"Mama Glenda of Tanchi Glenda"
*29-06-1951 - †15-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Francisco Antoni Ranes

*03-05-1947 - †09-08-2021

Na nomber di su:
Yiunan:
Ingrid Ranes
Kimberly Ranes
Belgica Ranes

Nietonan:
Hendrik Ranes,
Branyl Gomez,
Anthony Arends,
Edmar Arends

Subrina:
Nancy Kock

Rumannan:
†Benjamin Kelly y famia
Franklin Ranes y Martina Tromp y famia
Maria Ranes y yiunan y famia
Gerardo y Carolina Figaroa y yiunan y famia
Mario y †Margarita Figaroa
Ana Figaroa y yiunan
Milda Rafael y famia
Diana Richardson y famia
Carla y Antonio Magdaniel y famia
Emy y Albert Lumonier y famia
Jolima y Leo Hart y famia

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan,
primo y primanan, comer y compernan,
swa y cuñanan, tur su bon compañeronan
di trabow ASTEC, bisiñanan y conocirnan.

Amigonan:
Famia Smithoek-Velerio, Ana Francisco,
Diomedes Ortiz

Famia: Ranes, Figaroa, Richardson,
Trinidad, Ignacio, Croes, Wouters,
Eduards, Loefstok, Brion, Orman

Acto di despedida ta tuma lugar
diabierna 20 di augustus 2021 di 2'or pa 4'or
di atardi na Misa San Fransisco na Playa.

Diadomingo awor

Tin otro Vacunathon na Ritz Carlton

DEPARTAMENTO di Salud Publico y Ministerio di Salud conhuntamente cu SVB y AZV ta organisa otro **Vacunathon** pa tur ciudadano na Aruba cu ainda no a vacuna. E Vacunathon aki lo tuma lugar diadomingo dia **22 di augustus 2021 na Ritz Carlton hotel y lo cuminsa 9am y lo termina 4pm non stop.**

Ta invita tur ciudadano cuminsando for di 12 aña bay riba pa bin vacuna riba e dia aki. Bin cu bo AZV y si bo no tin AZV, pero ta biba na Aruba por presenta cu un paspoort. E vacuna disponibel lo ta Pfizer mirando e grado di efectividad halto.

Riba e dia aki tambe ta invita tur ciudadano cu a ricibi 1 vacuna, pero no a busca su di 2 ainda pa pasa tambe y busca su vacuna.

Entre e prome y di dos vacuna mester tin 3 siman si. E invitacion ta na comunidad pa yega y haci uzo di e oportunidad aki muy enparticular hobennan cu tin pa cuminsa scol pronto. **Vacuna pa proteha bo mes, bo famia y bo pais.**

Diferente intento pa pone Voogdijraad funciona a faya

WILLEMSTAD - Durante e seshon riba protekshon di mucha den Parlamento, Presidente Jeanne Henriquez a hasi menshon di un problema ku ta manera un 'kultura' den nos sosiedat.
Un dependensia di gobiernu ku ni maske kiko hasi pa poné funshoná, no ta logra.
Ta trata aki di Voogdijraad, ku tin su mes reputashon.

Na aña 2006 a traha un raport riba Voogdijraad ku tabatin komo rekomendashon pa saka tur hende ku ta traha na Voogdijraad i pone otro hende.
Pasobra e kultura tabata malu i na 2016 a pidi pa hasi inspekshon i SOAB a traha un Quick Scan.
E raport a sali ku hopi rekomendashon, pero no a sigi nan i pa situashon di mucha e tabata sumamente importante, pasobra ròl di Voogdijraad su ròl ta importante den bida di famianan kibrá. Pero no a sigi nada di implementashon dje rekomendashonnan.

Stichting Slachtofferhulp a kompronde ku tin plan (atrobe) pa pone tur e organisashonnan ku ta traha riba e tereno sosial aki huntu.
Señora Henriquez a kuestioná ku si ta pa motibu di baha gastu i pasobra si t'esei so t'e motibu, sin wak i sin drecha loke a señala, mester drecha e situashon prome.
Sino ta hasi daño na tur loke ta bon ku a sosode.
Pasobra ora ta papia dje viktima kos tin ku bai segun plan. Si e viktima ta disidi ku e ke ta den un shelter e organisashon tin ku keda wak si kos ta bai manera debe ser.
Pasobra tin keho riba e forma kon un ke otro ta bai i mester di profeshonal ku por aktivá e su kapasidat pa reflekshoná.

Mester bin guia kaminda ta aselerá proseso pa por haña abogado pro deo i ònderstant.
Awor aki Aliansa ta hañ'e ku kaso ku e viktima no por keda Kòrsou i p'esei ta importante p'e viktima por haña ònderstant.
Señora Henriquez a invita Parlamento pa diskuti nan rekomendashonnan i ku for di e reunion aki ta sali pasonan konkreto pa yuda viktimanan di violensia i viktima di mucha.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:

Maria T. Erasmus
*19-09-1936 - †03-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Whoever dwells in the shelter of the Most High
will rest in the shadow of the Almighty.
I will say of the Lord, "He is my refuge and my fortress, my God, in whom I trust."
Psalm 91:1-2

With a heart full of gratitud
for what she has meant to us,
we announce the
passing of our beloved:

Ms. Leanor Louise Carfano
Betterknown as "Lee"
*06-05-1949 - †05-08-2021

Place and date of farewell
will be announced later

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza

Albert H, Wever
Mihor conoci como 'Cora"
25 maart 1942 -- 15 augustus 2021
Viudo di Erica Wagner- Wever

NA NOMBER DI SU Rumannan ;
† FEDERICO WEVER Y YUINAN
† LIDIA WEVER
† ANNA Y † FRED BAPTIST-WEVER Y YUINAN
† CHRISTINA Y † GUISEPPE BELLANCA WEVER Y YUINAN NA VENEZUELA
ELVIA Y CHARLES PONSON WEVER Y YUINAN
† ADRIAAN WEVER Y YUI
† HENRY WEVER
† RANDOLPH WEVER Y YUI
MARIA GORETTI WEVER Y CORNELIS JACOB MOLENAAR NA SPANJA Y YUINAN NA BELGIE
† SARA MADURO

SU SOBRINONAN;
EVELIN, ZULEIMA (ITALIE), RHONDA, NICO (HULANDA), STEFANO (VENEZUELA), IVAN (VENEZUELA), CHRISTIAAN, † DINO, JAQUELINE, MONIQUE, TAMARA, DWAYNE, TANYA (BELGIE), Y GUNTHER (BELGIE)

AYUDANTE DI CAS; AIMELIS BUSTILLO

AMIGO DI CAS ; DONALDO VAN DER BIE

DI MAS FAMIA Y AMIGONAN; BAPTIST, WEVER, BELLANCA, PONSON, WAGNER, ARENDS, MADURO

TA INVITA PA ASISTI NA ACTO DI DESPEDIDA Y CREMASHON DIASABRA 21 AUGUSTUS 2021 FOR DI 9'OR PA 11'OR DI MAINTA NA ROYAL FUNERAL HOME.

Riba peticion pa verlòf cu banchi

Hues a ordená Minister pa tuma desicion na drechi

WILLEMSTAD - Un klap virtual ku lineal Korte di Hustisia a parti poko dia pasá na tantu abogado komo Minister di Hustisia p'e forma parotin ku el a atendé ku e petishon di un prezu pa haña verlòf ku banchi elektroniko. Opviamente verlòf ku banchi no ta nada partikular, pero den e kaso aki e argumentashon ku e tribunal a usa pa hala e Minister i e abogado na su orea, ta interesante pa publiko tuma nota.

Tabata trata di un kaso di apelashon kaminda e Minister a ninga di konsedé e privilegio di verlòf ku banchi, pero su formulashon no por a gana un premio di ekselensia den su formulashon legalistiko, igual ku e argumentonan di su abogado tampoko a klasifiká pa ta meritorio.
Loke na final a resultá ku e Huesnan a formulá loke mester a bira e desishon i a manda esei p'e Minister p'e adaptá su desishon di ninga e verlòf.

Den e kaso aki e motibunan ku e Minister di Hustisia a utilisá no ta karga su desishon negativo.
E persona rond di ken e kaso ta dr¡ai no ta importante sino e argumentashonnan pro i kontra dje petishon dje homber di 63 aña.

E homber ta sintando un kastigu di sinku aña den prizon i dia 20 di luna pasa, Minister di Hustisia (no-eksistente) Minister a rechasá petishon di su abogado penal pe haña verlòf.
Segun karta dje Minister, e prezu a violá regla di prizon pa por bin na konsiderashon di akuerdo ku Reclassering i konseho di gerensia di prizon.
E prezu ta haña straf, pasobra dia 27 di mei 2019 nan a haña un telefon selular i un 'earpiece' den su sèl. El a haña straf ku dos biaha e no por a kumpra kos na kantina.

Su abogado a pidi Korte pa ordena e Minister pa konsedé e verlòf despues ku Korte a tende tur partido den un seshon luna pasá.
E abogado a argumentá ku e desishon dje Minister no ta rasonabel i ku e no a spesifika kiko t'e ophetonan prohibi na kual e ta referi.
Ademas ta un insidente ku a sosode promé ku Korte di Hustisia a kondena e prezu i pa kual el a haña kastigu disciplinario kaba.
Aparte dje insidente aki, e prezu a kompartié ehemplarmente durante su detenshon.
Por lo tantu e rechaso dje Minister riba e petishon no ta sólido.
E abogado a splika ku ademas tabatin kasonan similar di prezunan ku tabatin telefon selular, pero sí a haña verlòf.



Prokurador General no kier a tende: Ela para riba su nò. Korte mes a haña ku Minister a tuma un bon desishon, pasobra prezu no ta suppose di a kana ku telefon selular i e tabata sa unda a skonde e telefon. Tur prezu sa ku nan no mag tin telefon of arma.

E argumento dje abogado ku no ta klaro kiko direktor ta konsiderá komo ophetonan prohibi ta B.S., pasobra e abogado tin e buki di 'Reglanan di kas' i eiden no ta menshoná ku e prezu mag tin telefon.
O sea defensa dje abogado a faya, pero Korte a haña ku e Minister no a realisá ku si e no pèrmiti e verlòf, e prezu tin ku keda 9 luna mas den prizon.
I esei sí ta un kastigu adishonal eksagerá kompara ku e violashon di e regla.
Simplemente e desishon ta mucho pisá i tribunal a ordená e Minister pa revisá su desishon i bin ku otro desishon ku sí ta hasi hustisia n'e prezu i kompará ku e delito ku ela kometé.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djarason 18 ougùstùs 2021|Preis:$0,60

TA STROBA BONERIANO PA USA PLAYA

Klientenan di FKPD den pleno goso



Klientenan di Fundashon Kuido pa Personanan Desabilitá (FKPD), ta partisipando na diferente aktividat e dianan aki. Lider aktivo semper ta sòru pa e klientenan ta aktivo i sali divertí. Riba e foto un grupo di kliente di FKPD gosando di e dushi ambiente den sentro di Playa.

KOS P'AWE
Pa: Franklin Antoin Jr

Medida mas severo pa bishitante di Fundashon Mariadal

Kuerpo Polisial a rekordá Ferry Bakx

Entidat Públiko Boneiru i TCB ta anunsiá reinisio di turismo krusero

No husga e banana pa su kaska

ABVO no tin kuenta i rason di duna

KRALENDIJK -- Si bo no sa kon struktura di nos organisashon ta hinká den otro, kita man fo'i bordo i pia fo'i dèk. Ántes ku kisas situashon tabata otro, no a sali bisa nada. No husga e banana pa su kaska, esaki ta reakshon di presidente di ABVO Boneiru, Robert Sances, relashoná ku deklarashonnan di Nòchi Willem den prensa enkuanto fondonan di ABVO Boneiru. Nos kosnan interno ta pa nos i nos miembronan.

ABVO Boneiru tin su propio kuenta na un banko lokal i ta usa fondonan produsí lokalmente pa asuntunan di Boneiru. Mira por ehèmpel konstrukshon di un edifisio nobo na Kaminda Yato Bako, pegá ku e sede original, Sances ta indiká.

Loke ABVO tin sentral, di akuerdo ku Sances, ta atministrashon. Te asta ta asina ku miembro di direktiva aki na Boneiru, Joanny Trinidat, ta miembro di Komishon Sentral di Fondo, aprobá den kongreso.

Sances: "No ta manera ku Willem ta insinuá ku tur sèn di miembresia ta bai Kòrsou. Mi no tin nada di kuenta ni rason pa duna Willem di kiko ta pasa den nos organisashon. Kuenta i rason nos ta duna na miembronan, den kongreso òf reunion di konseho."

Un di e opheshonnan di ABVO tabata semper pa no laga un tersera for di nos organisashon bin mete den nos asuntunan interno. Si otro sindikato ta laga esaki sosodé, serka ABVO e fli ei no a i lo no subi, Sances ta trese dilanti.

Sances ta indiká komo konsehero di un organisashon bo tin ku konsehá i laga miembronan di direktiva diario profilá. Nos ta un organisashon sólido ku 85 aña di eksistensia. Un ta sali, otro ta drenta, asina simpel bida ta. Bo a kaba kompletá unu mas, kua ta e siguiente. Ta abo so ta sali i keda 'wheel and deal'. Si otronan ta permití, esei ta pa nan kuenta.

Atendé i duna kuenta i rason di organisashonnan ku bo ta konsehá.

MPB ta kombibí ku Haiti

KRALENDIJK – MPB ta kombibí ku e pueblo di Haiti, pais karibense, ku a keda asotá pa un temblor. Te awor 1.300 persona ku a pèrdè nan bida. E área mas asotá ta keda na kosta sùit di e pais aki, anterior kolonia franses.

Segun lider polítiko di MPB, Elvis Tjin Asjoe, despues di 11 aña atrobe Haiti ta den sufrimentu pa un temblor devastador.

Nos ta biba ku e pueblo di Haiti, un pais ku kua Boneiru tin kontakto pa un grupo tòg basta grandi di haitiano ku ta biba riba nos isla. Nos ta kombibí ku e hendenan aki, segun Tjin Asjoe.

Tjin Asjoe ta hasi un yamada na pueblo boneriano pa uni den orashon pa haitianonan ku atrobe ta konfrontá un situashon tristu asina. MPB ta apoyá tambe tur akshon ku bini na Boneiru pa yuda Haiti.

Informenan prosedente di Haiti ta mustra ku e kantidat di morto lo sigui subi. E chèns pa ainda haña sobrebibiente práktikamente no tei mas.

Medida mas severo pa bishitante di Fundashon Mariadal

KRALENDIJK – Fundashon Mariadal ta pidi su pashèntnan i su bishitantenan pa bisti tapaboka ora ku nan bin hòspital òf Kas di Kuido. Esaki pasobra na nos islanan ruman nos ta mira ku e situashon di COVID por kambia rápidamente. Si no tin tapaboka huntu ku , bo por haña unu na nos resepshon òf serka un empleado di siguridat. Ta supliká bishitantenan ku tin keho pa bin bèk ora nan no tin keho mas. Na entrada ketu bai ta puntra si bo tin keho i si resientemente a biaha pa eksterior.

E areglonan pa bishita na Kas di Kuido, Sentebibu i Special Care no ta kambia.

Kas di Kuido

Orario di bishita: 10.30 – 20.00 or. Maksimalmente 2 bishitante pa kada habitante, por fabor maksimalmente 1 habitante kada biaha.

Sentebibu i Special Care

Maksimalmente 2 bishitante na mes momentu pa kada pashènt.

Orario di bishita pa Special Care: 12.00 – 13.00 or i 18.00 – 19.00 or.

Orario di bishita pa Sentebibu: 11.30 – 13.00 or i 18.30 – 20.00 or.

Senor ta mi wardador Mi no tin falta di nada.

A bai sosegá den brasa di Señor nos tata stimá

Siegfried Confesor Ansano

mihó konosi komo Papache
pa su yunan i Chiki pa su konosinan
i Siegfried di Wespunt
*13-11-1945 +15-08-2021



Na nòmber di su yunan:
+ *Emmely Ansano*
Forman Ansano
Emailijn Ansano i Marlon Henriques
Farlij Ansano i Jovanca Helena
Jennely Jantje
Yunan di kriansa:
Gisela De los Santos i yunan
Andres Cicilia i yunan
Nietu- i nietanan
Ruwely Ansano, Aldair Ersilia
Emmelij Ansano, Formenson Ersilia
Ferlisha Ansano, Joarlin Helena
Famien Helena
Kasá: Noirin Ansano
Kompañera: Amparo Martinez
Rumannan:
Swinda Ansano i famia
Glenda Ansano i famia
Magriet Ansano i famia
Anamaria Ansano i famia
Richard Ansano i famia
Julius Ansano
Suegra: Felecita Jantje
Kuñanan:
Alice Felicia i famia
Ilverele Jantje i famia
Swinda Plantijn i famia
Suanan:
Sidney Jantje, Gerel Jantje
Amigu i amiganan, Jan Burt, Gladys Martinez, Cesar Salazar, Israel Salazar, Yayi Salazar.
Tur sobra amiga-i amigunan na Kòrsou i Boneiru, su bon bisiña. Subrina- i subrinonan, prima- i primunan.
Demas famianan
Un danki na zuster i broedernan di kas Flamboyan i Kas di Kuido. Si den nos tristesa nos por a lubidá algun famia ò konosi, nos diskulpa.
Un danki na dokter Lugert, thuiszorg Fundashon Mariadal.

Despedida ta tuma lugá diarason 18 ougustus na Consuelo Memorial. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia 2'or pa 3'or, sigi pa un respons. Kremashon ta tuma lugá den seno familiar.
Despues NO por risibi bishita di kondolensia na kas. Pa motibu di reglanan di Covid nos ta pidi pa tur hende bini ku mondkapje bisti.

Papache sosegá na pas. Bo yunan i nietunan lo keda ku bo pa semper den nos kurason.

Entidat Públiko Boneiru i TCB ta anunsiá reinisio di turismo krusero despues di 17 luna

KRALENDIJK– Gobièrnu di Boneiru, huntu ku TCB i tur otro interesado ku ta enbolbí ku aktividatnan krusero, ta hasiendo preparashon pa kuminsá ku temporada di krusero, despues ku durante 17 luna e industria a stòp kompletamente komo konsekuensia di e aktual pandemia.

Dia 2 di sèptèmber 2021 Boneiru ta yama su promé barku krusero bon binínos isla. E promé barku krusero ku ta yega ta Equinox di Celebrity Cruises. E barku ta sali for di Florida i ta pasa Bahamas, Aruba, Kòrsou i despues e ta bin Boneiru. Segun pronóstiko e kapasidat di kada barku ku ta bishitá Boneiru ta varia entre 20% i 40%, pues pa 2021 ta ferwagt un reinisio ménos drùk di e temporada krusero.

Medidanan

Pa motibu di e nivelnan di riesgo relashoná ku COVID-19 ta tuma medidanan nobo estrikto pa drenta haf. Un parti di e medidanan akí ta enserá ku outoridat di haf i departamento di Salubridat Públiko ta hasi e 'inklaring', i ku tin sierto eksigensianan pa loke ta trata desembark'é, inkluso un kontròl di corona di barkunan krusero na momentu di desembarkashon pa tur pasahero i tur miembro di tripulashon. Pasaheronan (di 12 aña bai ariba) ku ta kompletamente bakuná ta obligá pa mustra un tèst di PCR negativo ku no ta mas bieu ku 24 ora promé ku salida for di e haf kaminda nan a subi barku. Pasaheronan ku no ta (full) bakuná ta obligá pa mustra banda di un tèst di PCR negativo un tèst antigéniko tambe, pa mas tardá 24 ora promé ku yegada na Boneiru. Tripulashon i pasaheronan no por desembarká si nan no tene nan mes na e medidanan akí. Pa salbaguardiá siguridat di tur hende, empleadonan di siguridat i personal kualifiká lo kontrolá aktivamente si tur pasahero ku ta bishitá Boneiru ta kumpli ku e eksigensianan akí.

Tur hende na e haf, inkluso habitantenan i turistanan, ta obligá pa bisti un tapaboka i mantené 1,5 meter di distansia sosial riba nos isla tambe. Tur hende ku ta hasi paseo den bùs of den taksi ta obligá pa bisti un tapaboka.

“Nos ta kontentu ku reinisio di turismo krusero; esaki ta nifiká reinisio di mas aktividat ekonómiko na nos isla despues di e pandemia. Nos meta ta pa mantené e industria krusero, pero hasi algun kambio tambe pa anda mas mihó ku 'crowd management – maneho di multitut' i pa atraé e tipo di turista ku por gasta mas na nos isla. Un di e kambionan ta pa “one call a day” i krea un mihó ekilibrio entre e kantidat di barkunan krusero durante temporada super haltu i temporada abou. Pa motibu di e akuerdonan aktual esaki por dura algun tempu, pero e barkunan krusero ta habrí pa esaki i nan ta dispuesto pa yuda nos ku e meta akí kaminda esei ta posibel. Banda di stimulá nos ekonomia nos meta ta naturalmente tambe pa protehá salú i siguridat di nos komunidat lokal i e personanan ku ta bishitá nos, esei ta e motibu ku nos a tuma vários medida pa garantisá



siguridat di nos tur”, segun Hennyson Thielman, diputado di turismo i desaroyo ekonómiko.

Esaki ta resultado di un evaluashon durante e temporada inaktivo di krusero pa limita e impakto riba e medio ambiente, infrastruktura, tambe pa por tin mas enfoke riba kalidat i no kantidat i tambe riba e impakto ekonómiko manera ta den e Tourism Recovery Plan.

Durante bishitanan krusero Kaya C.E.B. Hellmund lo ta parsialmente será: for di Luciano's te na ofisina di duana. Tur hende ku ta traha konforme e normanan o-perashonal di 'TCB Cruises' mester bisti un karnèt, ku kua nan por operá dentro di e fronteranan di sentro di siudat durante e temporada krusero.

Tur hende na e haf, inkluso habitantenan i turistanan, ta obligá pa bisti un tapaboka i mantené 1,5 meter di distansia sosial riba nos isla tambe. Tur hende ku ta hasi paseo den bùs of den taksi ta obligá pa bisti un tapaboka.

“Nos ta kontentu ku reinisio di turismo krusero; esaki ta nifiká reinisio di mas aktividat ekonómiko na nos isla despues di e pandemia. Nos meta ta pa mantené e industria krusero, pero hasi algun kambio tambe pa anda mas mihó ku 'crowd management – maneho di multitut' i pa atraé e tipo di turista ku por gasta mas na nos isla. Un di e kambionan ta pa “one call a day” i krea un mihó ekilibrio entre e kantidat di barkunan krusero durante temporada super haltu i temporada abou. Pa motibu di e akuerdonan aktual esaki por dura algun tempu, pero e barkunan krusero ta habrí pa esaki i nan ta dispuesto pa yuda nos ku e meta akí kaminda esei ta posibel. Banda di stimulá nos ekonomia nos meta ta naturalmente tambe pa protehá salú i siguridat di nos komunidat lokal i e personanan ku ta bishitá nos, esei ta e motibu ku nos a tuma vários medida pa garantisá siguridat di nos tur”, segun Hennyson Thielman, diputado di turismo i desaroyo ekonómiko.

Esaki ta resultado di un evaluashon durante e temporada inaktivo di krusero pa limita e impakto riba e medio ambiente, infrastruktura, tambe pa por tin mas enfoke riba kalidat i no kantidat i tambe riba e impakto ekonómiko manera ta den e Tourism Recovery Plan.

Durante bishitanan krusero Kaya C.E.B. Hellmund lo ta parsialmente será: for di Luciano's te na ofisina di duana. Tur hende ku ta traha konforme e normanan operashonal di 'TCB Cruises' mester bisti un karnèt, ku kua nan por operá dentro di e fronteranan di nos sentro di suidat durante e temporada krusero.

'Esnan no vakuná mester paga'

DEN HAAG/KRALENDIJK— Durante su diskurso siman pasá minister Hugo de Jonge a duna di konosé ku gobièrnu ta kontemplando pa laga esnan ku no a vakuná mes paga pa e gastunan aki.

De Jonge: “Tur hende te ainda tin oportunidat pa laga bakuná nan mes. Esaki na su turno ta trese e diskushonnan nesesario kuné. Kon ta bai atendé ku bienestar i libertat general , unda gran mayoria ta vakuná pero un grupo chikí ta opta pa no. E libertat di un persona pa no vakuná ta limita esun ku si ta vakuná.”

Den e kuadro aki, e minister demisionario ta splika ku ta spera di e grupo ku no a vakuná ku nan mes kubri gastunan di tèst, mirando ku tur hende a haña oportunidat i tempu sufisiente pa vakuná.

E gobièrnu demisionario ta di opinion ku si, e



grupo aki mes mester paga pa e gastunan, komo nan a skohe pa no vakuná.

Minister De Jong:

“Bo tabatin tur chèns”

DEN HAAG/KRALENDIJK— Fin di siman pasa ya a bira konosí ku Hulanda ta pensando di dentro di poko suavisá medidanan drástikamente. Un di e puntonan ku tambe e bini dilanti durante rueda di prensa di djabièrnè último, te echo ku e gabinete demisionario ta kontemplando pa laga esnan `no bakuná` mes kubri gastu di tèst.

Segun e minister demisionario, tin un límite kaminda esun no vakuna ta stroba esun vakuna su libertat. “ Tin un límite na esaki. Un ehèmpel simpel ta skol. For di e formashon di desishon nos a disidí ku skol ta habri fin di ougùstùs. Sindikato di skoknan ta boga pa 20 di sèptèmber. DIkon nos a disidí fin di ougùstùs, pasobra esaki ta na bienestar general. E minister ta sigui splika ku no ta hustu pa esnan ku si a gara e oportunidat pa vakuná, tin ku warda riba esnan ku no a hasi esaki.”

De Jong ta referí aki na hóbennan ku a kaba di kumpli 18 aña òf ku ta den kumpli esaki, kendenan tur a haña un karta for di yüni ku e invitashon pa bai bakuná.

E ta sigui splika ku aktualmente ta mira e grupo ku a bai di vakashon promé ku bakuná, ta kore kabe'i gai pa hasi esaki. “Si nan a yama traha un sita for di momento ku nan a risibí e karta, aworaki nan lo no tin ku warda largu pa un sita.

Por último el a bisa ku un di e puntonan ku ta di diskushon aktualmente te echo pa esnan no bakuna,paga na momento di hasi tèst. “Tur hende a haña chens i ta yega un kaminda ku mester hala un strepi.”

BENTANA DI BÈRGWENSA

BIA
BONAIRE INTERNATIONAL AIRPORT

PARKING RATES
Machine accepts USD only

PARKING TIME	YOU PAY
0 - 30 minutes	$ 1.00
31 - 60 minutes	$ 2.00
Each hour thereafter	$ 1.00

MAXIMUM RATES

P1 SHORT TERM Parking	$13.00	per day
P3 LONG TERM Parking	$ 8.00	per day

LOST TICKET FEE: $100.00

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!



Ayera Maynard tabata den ofisina huntu ku nos. Mi a bisé pa yudami ku D.J, paso mi no tin inspirashon. Maynard, a bin para bandi mi, i a splikami algun kos, manera un maestro. Te asta el a reklamá Veli algun kos. Maynard tin 12 aña di edat, mi ta kòrda promé ku el a bai biba Hulanda, e tabata bin sinta den kantor serka nos i tin bes e tabata yuda ku sierto kosnan, e tabata gusta pinta bròmer, outo etc, e tabata wak esakinan riba Google i pintanan. Maynard ta e úniko nietu di Shirley i Boi.

***

Ayera sí, DJ tabata un tiki fèrfelu pa mi, ora ta bai i ainda mi falta basta un tiki pa yega na e kantidat di palabra ku mester yega. Ta mi lastu dia den siman, pues tin algun kos ku mi mester bai laga klá. Mi a tuma algun dia liber, komo ku mi yu ta bai hasi aña, mi tin hopi kos pa kaba kuné pa su fiesta. Mi no ke keda sin kumpli ku e kolumna aki, ya tin algu pasá di 3. Mientras mi ta skirbiendo pa e kolumna aki, Velli ta entrevistando un persona di Warehouse, tur hende sa ku Warehouse tabata sera algun dia pa renobashon. Tendiendo e entrevista, mi ta haña gana di bai kana den Warehouse pa kaba.

***

Wikènt último, mi a kome un bon li, no tabata tin esun ku mi ke, e orei mi a pidi di anasa, normalmente mi lo a pidi di pinda. Ainda mi tin gan'i kome Li di pinda. Mi yu tambe a haña di anasa, el a gusté masha! Maynard ta lesa mientras mi ta skirbiendo, e di ku mi li di anasa ta dushi sí, e tin 3 aña sin kome Li, su Li preferí tambe ta Li di pinda. Ainda mi falta algun palabra pa mi kaba, ata Boi ta bisami ku e ta bai, ken te kontrola D.J awor?

***

TA STROBA BONERIANO PA USA PLAYA

KRALENDIJK – Doñonan di e kompleho di apartamentu entre e anterior Sunset Beach Hotel i Sand Dollar, e dianan ku a pasa a pone un bòrchi na e playa dilanti dje kompleho aki, indikando ku ta trata di un 'Private Beach'. Esaki di mes ta nifiká ku ta solamente hendenan ku ta keda den e kompleho di akomodashon aki por hasi uso di e playa chikitu aki. Otro splikashon simplemente no tin.

Pa hopi aña kaba tin algun hende ta bai landa na e sitio aki. Ta un pida playa di santu di masoménos 20 meter. Banda di algun hende lokal ku ta bai landa por nota ku turistanan sambuyá tambe ta usa e playa aki pa baha na laman, sin ku tin di baha na e parti di kosta ku ta yega di baranka skèrpi.

Siman pasá diripiente e bòrchi a aparesé na e playa aki, indikando ku ta trata di un playa privá. Di mes no tin poné ku hende djafó no por landa na e sitio aki, pero kualké hende ku dòsplaka di sintí ta sinti kiko ta meta di e teksto aki.

E bòrchi aki a kai den mal tera. Hendenan ku sa bai landa regular na e playa aki tabata indigná i hostiná ku e bòrchi ku e doñonan a pone.

Pa BONERIANO e asuntu aki no a kaba. Pueblo tambe mester lanta i protestá kontra e echonan deskriminatorio aki.





Desaroyo duradero di infrastruktura

KRALENDIJK -- Direktorado di Planifikashon i Desaroyo a saka un boletin den kua ta informá komunidat tokante di proyektonan pa loke ta trata infrastruktura.

E ophetivo di e boletin ta pa duna informashon tokante proyektonan ku ta den fase di preparashon i tambe ku ta den fase di ehekushon.

E boletin ta e promé edishon ku ta publiká pa aña 2021. E direktorado ta spera di e forma aki pa por informá e pueblo debidamente tokante aktividatnan ku ta tumando lugá i ku lo bai tuma lugá den tempu binidero.

Programa di mantenshon

Pa loke ta trata e programa di mantenshon di mas aña di kaya, pa medio di e akuerdo di gobernashon 2018–2022 i tambe programa di gobernashon 2019–2023 bou di e parti 'Infrastruktura konfiabel, pagabel, sostenibel i seif', kamindanan i transporte públiko, a hasi palabrashonnan pa loke ta trata e aserkamentu di infrastruktura riba nos isla.

E palabrashon ta enserá ku Hulanda, pa medio di ministerio di I&W, lo pone medionan finansiero disponibel pa asina por ehekutá trabounan di mantenshon di nos kayanan. Esaki a kondusí na e programa di mantenshon di mas aña 2020–2023.

Na yüni 2020 a kuminsá ku e trámitenan pa ehekutá e programa menshoná, di kual a inisiá ku e proyekto Kaya Carlos Nicolaas.

KOS P'AWE



Pa: Franklin Antoin Jr

E-mail: fantoin@gmail.com / Tel. +599 9 5262819





YEGA, KUMPRA, BAI KUNÉ

Mi ta un hende ku gusta mira moveshon i sigur mira i hasi kosnan positivo. Mi ta kere den sanger nobo, nos hubentut i krea oportunidat den bida di un hóben ku tin un soño. Kada hóben meresé un trayekto honesto pa yega na su deseo i su soñonan. Mi ta kere den inspirashon i si mi mira kiko nos a hasi i logra den e último 10 añanan aki riba e tereno di aviashon, mi por mira bèk riba logronan grandi. Falki Aviation ta un konsepto i nos tin un vishon. Mi ta sintí mi yamá pa inspirá hóbennan pa skohe e rango di aviashon. No solamente piloto pero kualke area ku tin di haber ku aviashon. Pa e motibu aki den fakansi último, huntu ku mi tim nos a organisá un programa di Falki Kids kaminda muchanan por a hasi un buelo di 35 minüt. Lo mi amplia mas riba esaki proksimamente.

Informashon

Mi a yega di haña hende ta puntra pa informashon di mekániko, traha riba rampa, agensia di biahe, duane, imigrashon, stiwardès, agente di seguridat di aeropuerto i asina por sigui menshoná. Lógikamente ku mi spesialidat ta bulamentu di avion. Mi trabou i hòbi ta keda den bulamentu. Mi no sa di unda mi a wòrdu infektá ku e virùs aki pero realidat ta ku e ta den mi sanger. Mi ta purba yuda te kaminda ku mi por i mi ta duna nan e kontakto di e hendenan ku por yuda nan ku e trayekto pa yega na e estudionan. Pa e parti di piloto mi ta duna splikashon basta ekstenso pa e hende por sa for di awor kiko ta para ward'é.

2011

Na 2011 mi a kumpra mi promé avion, kual tabata un avioneta chikititu asina di tipo Cessna 152. E avion aki ta karga dos hende so i ta un avion ku ta wòrdu usá pa duna lès. Na aña 1996 ku mi a bula na Panama City Florida, mi tabatin 16 aña mi a bula masha hopi mes riba e avion aki na e skol ku tabata yama Sowell Aviation. Mi no sa ku e ta eksistí ainda. Einan mi a haña un atmirashon grandi e avion aki i for di e tempu ei mi tabata bisa ku mi ke yega un avion asina djis pa basilá. Komo mucha bo no sa kiko bo ta papia, pero despues di 25 aña mi a kumpra e avion ei. Tabata un avion ku a wòrdu deskubrí dor di Danny ku Guoretti ku tabata hasiendo nan entrenamentunan di piloto na Naples Air Center na Naples Florida. Mi a hasi un wega ku nan bisa nan si durante nan buelonan nan topa ku un Cessna 152 pa bende, laga mi sa mesora. No a dura muchu ku Danny i Guoretti a manda mi foto di dos avioneta Cessna 152 di e skol ku nan tabata bai. Nan a papia ku e doño e doño a bisa ku e ta bendiendo nan.

Kumpra

No a dura muchu ku mi a drenta den kontakto ku e doño i usando Danny ku Guoretti ayanan komo wowo di Falki, nos a kuminsá traha riba dje. Via di Rene Winkel, EZAir, mi a sinta tuma algun informashon tokante kompra, operashon i alabes mantenshon di un avion. Mi a analisá e informashonnan aki i a aserká Cheman Capote, un mekániko ku nos konosé na Tamiami Airport, pa bai wak e avion pa mi. Mi a bula bai Miami na último ora i topa Cheman i nos a kore bai Tamiami pa hasi un inspekshon tékniko i operashonal riba e avion. Ta trata di e avion registrá komo N939AC. Cheman a hasi su inspekshon i al final el duna mi un indikashon di preis ku nos por ofresé pa e avion. Nos a bin yega na un dil di $15 mil dòler. E doño tabata ke e sèn aki kèsh. Ata nos awo pasobra ami no sa kon mi ta bai saka e sèn ei kèsh pa duna Richard, doño di e skol. Mi a bis'é dil i despues Danny, ami ku Guoretti a bai sinta i wak kon nos por saka e sèn aki pa shon Richard.

Nos a yega na un semiplan. Mi di mi ta bai banko i via di MCB na Boneiru pidi nan transferí e sèn i mi ta tum'é na Bank of America. Ora ku mi a wak chèk esaki, nan di ku ta un proseso ku lo dura algun dia. Laga para numa. Nos a yega na e idea pa pasa tur dia un sierto montante ku bo por saka for di ATM pa dia. Pa persona tabatin un límite di $1000. Nos a yega na e idea ku mi lo pasa tur dia $1000 riba kuenta di Guoretti i Danny i seguidamente tur dia nos ta pasa lanta e sèn aki poko poko. Despues di 5 dia nos lo yega e montante.



Riba e foto por mira model N939AC, Cessna 152 ku por karga dos persona so.



N51832, model Cessna 172 ku a bini na 2012.

Mi a bisa Richard pa duna mi dos dia mi ta kuminsá pag'é poko poko komo ku mi tin límite pa lanta pa dia. Na promé instante e no kier a kere nos plan. Den nos mes e lo mester a pensa ku ta kualke atrako nos ta bai tira pa yega sèn. Tur dia nos tabata dròp $3000 i asina nos a sera e $15000 pa kumpra e avion kèsh.

Avion pará

Den bukinan nos por a mira ku e avion tabatin mas ku dos aña pará. Nan a konservá su motor bon si. Despues di e hasi diferente chèk kuné, nos 'challenge' tabata pa bula hib'é na e garashi di Cheman kaminda e lo kaba prepar'é pa mi den un luna pa nos bula hib'é Kòrsou. Mi mes a bula hib'é un tardesita asina sin niun ekipo di nabegashon. Mi a despegá i bula riba un 'highway' ku a hibá mi te na e aeropuerto di Tamiami. E preis di e avion no ta un problema, pero mas bien e mantenshon, seguro, gasolin i diferente otro gastu di reserva di e avion ta e parti mas 'challenging' pa bo tin bo mes avion.

E ta eksigí un disiplina enorme. E loke ku e avion produsí tin ku bai bèk den dje. Si bo no tin e disiplina ei, tardi òf trempan palu ta hala ku bo. Mi ta kòrda kla kla ku Rene a atvertí mi den su splikashonnan, pa wak pa e no mira mi ta kana hasi kompra ku sèn di e avioneta aki den Centrum. "Si bo tin e intenshon ei, for di e aworaki mi ta bisá bo, legumai e kos aki", Rene ta bisa.

Lès

Durante e periodo di 2011 pa 2016 hopi hende a haña lès privá serka mi riba N939AC. E generashon ku a pasa den e periodo ei tabata por ehèmpel Lorenzo Silie, Neshomar Anthony, Jimmy Vink, Jordan Thodé, Shuniva Manuel, Ruwently Paulina, Jeandre Cici-lia, Jordan Christiaan i na Kòrsou tambe ta un lista largu tin. E avion aki tabata mi faborito. E tabata manera un koi hunga, pero hopi 'light' na peso i dor di esei un studiante por a praktiká su téknika nan hopi bon. Na 2016 mi a bende N939AC i a buska un otro avion di tipo Cessna 172.

Mi a bende N939AC ku un skol na Opa Locka, esta Wayman Aviation. Despues ku nan a keda kun'e 3 aña mi a mira algun luna pasá ku nan tabata bendiendo e. Mi no sa ku nan a logra haña bende pe.



N19842, tambe model Cessna 172 ku a bini na 2016.

Ki dia ta kuminsá renobashon di Matadero?

KRALENDIJK – Tin indikashon basta fuerte ku por lo pronto no ta kuminsá ku renobashon di matadero. Di fuentenan digno di krédito BONERIANO a komprondé ku e kontratista enkargá ku e tarea aki ta wardando riba 'lus bèrdè' di gobièrnu.

Posponé

E echo ku malechornan a hòrta den e matadero tambe por spekulá ku por tin tardansa den e trabounan di renobashon i lo no kuminsá den e terser kuartal manera a stipulá. Di nos fuentenan nos a komprondé ku e kontratista en kuestion a hasi basta gastu pa por kumpli ku e trabou. Pero miéntras no kuminsá ku e trabou, praktikamente e ta sufri pèrdida.

Ainda no tin informashon

Reportero di BONERIANO a tuma kontakto ku departamento di komunikashon di gobièrnu pa mas informashon. Ainda e departamento no a haña e informashon di parti di esnan konserní.

Siguientemente BONERIANO a tuma kontakto ku diputado James Kroon ku no por a duna mas informashon.

"Mi ta ku fakansi, asina mi yega bèk lo mi buska pa sa kiko ta pasando", e la sigurá.



EPB kier desaroyá i hísa kalidat di rekreá na tur playa

KRALENDIJK- Tur habitante i bishitante di Boneiru mester keda hasi uso di e playanan na nos isla. Esei ta meta di Entidat Pú-bliko Boneiru. Pa logra esaki ta hasiendo esfuerso pa tur tereno ku ta na e playanan públiko konosí, bini den poder di EPB.

Sea ta e bich na Fòrn'i kalki (Bachelor's Beach) òf esun na Donkey Bich/ Te amo, tur ta parti di nos patrimonio. Pa un i tur por sigui disfrutá na e sitionan ei, a traha un plan pa den añanan binidero drecha e playanan. E enfoke ta pa tin espasio pa rekreá i tambe protehá naturalesa.



Pa ehekutá e plan EPB ta haña importante pa e terenonan ta liber pa desaroyá. Tabatin tereno manera esun na e playa konosí komo Te Amo ku otro individual a keda di desaroyá. Den korte hues a mustra ku EPB mester haña e tereno bèk. E proseso aki ta tumando lugá aworakí.

Pa Fòrn'í Kalki ya kaba a presentá e plannan. Lo desaroyá e tereno na e playa pa dun'é un imágen hopi bunita.

Ya asina tur habitante i bishitante di Boneiru tin playanan plasentero, seif i di bon kalidat.



Su aporte pa ABVO Boneiru tabata grandi

Sindikalista Stanly Heerenveen a fayesé

KRALENDIJK -- Miembro di direktiva di ABVO, Stanly Jozef Heerenveen a fayesé djaluna último na edat di 80 aña. Eks presidente di ABVO Boneiru, Chaly Anthony, ta deskribí Heerenveen komo un gran aporte pa ABVO Boneiru.

Na aña 1982 Heerenveen a bira miembro di ABVO i na 1987 el a keda eligí komo miembro di direktiva di e sindikato. Despues di a keda 2 aña sin a postulá su mes komo kandidato pa direktiva di ABVO, den elekshon na aña 1984 el a keda eligí atrobe komo miembro di direktiva te na aña 2015. Den transkurso di añanan el a sigui diferente kurso riba tereno sindikal na Universidad de los Trabajadores (UTAL), na Venezuela.

Na 1992, durante tres siman, huntu ku otro kompañero sindikalista di Antia Hulandes, Heerenveen a partisipá na tayernan di trabou i formashon na Ministerio di Asuntunan Eksterior di Hulanda. Na 2015, riba rekomendashon di direktiva di ABVO despues ku e no a buta su mes reeligibel mas, kongreso a bai unanimamente di akuerdo pa hasiendo uzo di e posibilidat eksistente den statuto di e sindikato pa nombra su persona komo miembro di direktiva den funshon di sekretario ehekutivo, funshon ku el a sirbi te na momentu ku el a sufri un malesa.

Heerenveen a nase dia 27 di ougùstùs 1940. E tabata miembro di direktiva di tantu na Kòrsou komo na Boneiru.

Di parti di ABVO, Anthony ta deseá su famia forsa i konsuelo den e momentunan aki. Ku Stanly sosegá na pas i danki pa tur e labornan ku el a hasi pa ABVO.



Segun Silvin Lomp:

"Aksidente di trafiko no a oumentá"

KRALENDIJK – "No tin mas tantu aksidente di trafiko. Apesar ku esaki ta e impreshon", Silvin Lomp ta bisa. E ta propietario di Caribbean Road Services (CRS). Últimamente tin basta diskushon tumando lugá riba medio sosial tokante e tópiko aki. Por konkluí ku tin un impreshon hopi fuerte den komunidat ku tin mas aksidente di trafiko tumando lugá.

Impreshon

E impreshon di oumento ta pa kousa di medio sosial. Awendia imágennan di aksidente di trafiko kasi instantáneo ta subi riba medio sosial. E informashon di e aksidente ta aksesibel mesora pa tur hende, esaki fásilmente por krea e impreshon ku aksidente ta sosedé bastante riba nos isla.

Sifra

Lomp ta splika ku di 1 di yanüari 2021 te ku 17 di ougùstùs 2021 a registrá 608 aksidente den trafiko. Esaki ta un oumento di 1 aksidente si kompará e sifranan den 2020 durante e mesun periodo.

"Den henter aña 2020 a tuma lugá 969 aksidente. Un rebaho kompará ku aña 2019", e ta splika. E rebaho aparentemente tin di aber ku e 'lockdown' ku a implementá aña pasa.

Si analisá e sifranan di e último kuater añanan, por nota ku 2019 a sera registrando 1060 aksidente di trafiko. Te ainda, por konsiderá 2019 e aña ku mas aksidente a sosedé.

Preokupante

E kantidat di aksidente no ta preokupante, sino e gravedat. "Tin basta daño material. I tambe por nota ku mas persona involukrá den aksidente ta keda leshoná", Lomp ta agregá. E ta enfatisá ku e tendensia aki si ta alarmante. Na final di 2020 a registrá total 74 persona ku a keda leshoná. Den e aña aki te ku ougùstùs tin 51 persona registrá ku a sufri leshon pa kousa di aksidente di trafiko.

Remarkabel

Remarkabel ta ku segun Lomp mayoria aksidente ta tuma lugá riba parkerplats di Supermerkado Van den Tweel i Warehouse.

Lomp ta splika ku na e momentu aki tin kasi 18000 outo registrá riba nos isla, pues ku ta sigurá. Ainda mester tene kuenta ku tur e personanan ku ta kore un vehíkulo sin un seguro.

Kambio

Lomp ta sigui splika ku nos aktitut den trafiko a kambia. "Bo sa unda bo ta midi bo komunidat? Wak su trafiko. Para trankil un siman i studia bo trafiko", e ta bisa. E ta splika ku parse ku usuarionan di nos karetera tur momentu ta den un pura. Hopi bia na momentu ku tin un aksidente di trafiko den kua un persona a fayesé òf keda ku leshonnan grave, di un manera òf otro velosidat haltu ta hunga un ròl. "E spiritu di pura, di hansha ta drentando den nos komunidat." Konsekuensia ta ku hendenan no ta tene kuenta ku otro.

"Nos a bira ta zundra otro. Ora di aksidente, nos ke kue otro ku sla", e ta aklará. Esaki partikularmente ta un echo sumamente serio i un kondukta negativo ku ta tumando lugá den komunidat.

Obersi i Molina tokante Mindful Bario

KRALENDIJK -- Alvin Obersi i Jeny Molina ta den e programa 'Aktualidat' e siman aki na Bonaire.tv papiando tokante desaroyo di barionan. Obersi a bini ku inisiativa pa entamá e proyekto aki, ku el a presentá algun siman pasá na Sentro di Bario Nort di Saliña.

Mindful Bario su meta ta pa embolbí hendenan di bario den aktividatnan ku ta konserní desaroyo di nan bario, den kua nan mes tambe ta partisipá i ta saka probecho.

Den e programa 'Aktualidat' awe nochi pa 8'or na Bonaire.tv, ku ripitishon mañan mainta 8'or, e dos personanan aki ta amplia riba e konsepto ku nan a bini kuné.



Na kaminda bèk pa skol

Algun dia mas i nos mucha- i hóbennan lo regresá skol despues di un vakashon bon meresí. Sigur un aña eskolar tras di lomba ku hopi reto pa nos muchanan i maestronan.

Promé ku aña eskolar nobo kuminsá, ta bon pa kompartí algun teps ku mayornan i pueblo di Boneiru.

Kon pa yuda bo yu prepará pa bai skol bèk òf bai un skol nobo?

Vakashon eskolar ta yegando na su final i skol ta bai kuminsá bèk. Nos ta duna algun teps pa yuda abo komo mayor sostené bo yu ora di bai skol. Sea ta ku e ta bai krèsh promé biaha, un otro klas i lo siña konosé otro muchanan, kambio di skol manera di krèsh pa pre-infantil, pre-infantil pa skol básiko òf skol básiko pa skol sekundario.

Tur esakinan ta kambio ku ta bon pa para ketu na dje. Asina bo por pensa kual efekto e kambio aki por tin riba bo yu i kon bo lo por sostené bo yu pa e por anda mihó ku e kambio.

Rekordá tempu ku abo mes a pasa den e kambionan di skol.

Para ketu na kon bo tabata sinti ora abo mester a bai skol bek òf bai un skol nobo. Kon bo mayornan a yuda abo i kiko bo nesesidat tabata? Mas tantu bo lo tabata tin e nesesidat pa sa ku ta bai ta oke, pa siguridat. Bo tabata kier haña sa kiko ta spera bo i kon bo lo por anda ku e situashon. Ora ku bo ta rekordá abo lo por sa mihó kon bo lo kier i por yuda bo yu.

Traha tempu pa papia ku bo yu tokante e kambio pa bai skol. Bo lo por hasi uzo di un kalènder pa mustra bo yu kua dia e lo bai skol. Ta bon pa bo repasá kon e dia òf rutina nobo lo mustra. Bo lo por papia tokante e ora pa lanta, baña, bisti, kome, hiba skol i buska atrobe pa bai kas, na famia òf un traimèrdia.

Palabrá ken ta hib'e òf trese pa e por sa ken pa spera. Palabra kon bo yu lo kier pa abo sostené riba su promé dia(nan). E kier pa e mayor ku ta hib'e baha kuné òf e lo kier baha su so? Porta e ta mas kómodo si e mayor ta warda un ratu kuné sinta den outo.

Kiermen ta importante pa check pa haña sá kiko bo yu lo deseá. Esaki ta dependé tambe kuantu aña bo yu tin.

Di mes esun nan chikitu lo mester di hopi mas sosten ku esun nan mas grandi. Traha tempu pa bai bishitá skol pa asina bo por mustra bo yu unda e lo bai. Si ta den outo lo ta bon pa kore bai huntu pa e por sa e ruta. Si ta via bùs, lo ta bon pa tuma un bùs huntu kuné pa e por wak kon esei lo bai.

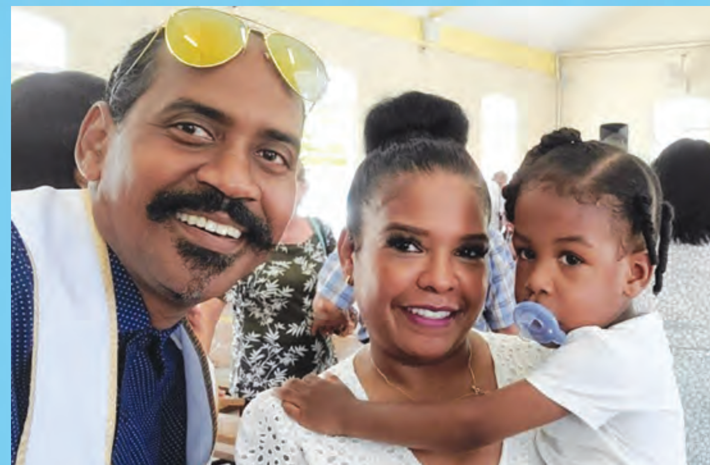
Bai e skol para pafó pa e wak kon e ta. Pa mucha chikitu ku ta bai krèsh, bo por palabrá pa bo bai ku bo yu un ratu drenta paden pa huntu por diskubrí e skol. Tambe por palabrá pa haña dianan pa bo yu por kustumbrá. Esaki lo por wòrdu hasí den palabrashon ku e krèsh.

Bo lo por palabrá ku e promé dia ta djis wak rònt huntu i e por hunga si e kier. Di dos dia por bai kuné keda 15 pa 30 minüt i bai pa laga bo yu 1 òf 2 ora. Asina abo lo por tuma algun dia pa bo yu por kustumbrá poko poko na keda na e krèsh E proseso lo bai mas trankilo pa boso tur.

Splika kon e dia lo bai na skol. Papia tokante reglanan di skol, e bèl ku lo ring i kiko e ta nifiká, sea ta pousa òf ta kambio di klas. Papia tokante pone atenshon i hisa man si e no ta komprondé algu pa puntra si yùfrou òf mener por splika di nobo, splika bo yu ku e yùfrou òf mener t'ei pa yuda i komprondé e materia.

Kuminsá kambia rutina bèk. Den vakashon eskolar e muchanan por a keda lanta mas lat i tabata tin mas tempu liber. Pa yuda nan ahustá poko poko bai bèk na rutina di skol.

NOS A TOPA



Guendelin Winklar ta na Boneiru. Nos a topa na misa La Bírgen di Coromoto algun dia pasá. Mi tabata pasa kolèkt den misa i un dama a pone sèn, huntu ku su yu i el a keda wak mi straño. Mi di den mi mes; ta kiko a bai robes, ku e dama ta wak mi poko straño asina. Maar goed. Ma sigui mi tarea bayendo e otro hendenan den otro rei e dama di ku énfasis; bon dia. Mi a bira wak i hahaha, e ora ei si mi a rekonosé ku ta Guendelin. Mi tabata sa riba riba ku e lo bini Boneiru pasobra e mama a bisami, pero e kos a bai fo'i mi mente i la sorprendémi poko ku su presensia. Master. Ta mi hendenan di tempu mi tabata hóben yòn. Nos tabata yòn. Ketu bai mi ta hóben kisas awor un hóben poko grandi. Hahaha. Asina nos a topa i a kombersá poko den purá na final di misa. Despues nos a reuní na kas i huntu ku su muchanan i mi kasá ku ta su bon amiga, nos tabatin un mèrdia di alegria.

Kuerpo Polisial a rekordá Ferry Bakx







Djamars 17 di ougùstùs Kuerpo Polisial Hulanda Karibense a rekordá 5 aña di fayesimentu di kolega Ferdinand 'Ferry' Bakx. Agente polisial Bakx riba e fecha aki, na aña 2016, a bin pèrdè su bida riba trabou durante un atrako brutal ku a tuma lugá na Sabadeco.

Importante pa prepará trahadó lokal

Lo habri 1000 pa 2000 kupo di trabou

KRALENDIJK -- Universidat di Kòrsou Dr. Moises Da Costa Gomez (UoC) i Tourism Corporation Bonaire (TCB) a inisiá un koperashon na Boneiru pa desaroyá talentonan lokal den e sektor turístiko i hospitalario riba nivel di HBO.

Durante di un seshon di informashon, ku a tuma lugá na Captain Don's Habitat, e direktor di TCB, Miles Mercera a splika ku Boneiru ta spera un kresementu enorme den e sektor turístiko. Segun señor Mercera, lo bin 1000 pa 1200 kupo di trabou den e sektor aki. Pesei e ta kontentu ku TCB lo bai traha huntu ku UoC pa por brinda e International Hospitality & Tourism Management (IH&TM) program na talentonan lokal na Boneiru.

Pamela Rush, Program Director di e IH&TM a duna splikashon tokante e estudio di bachelor. E ta un estudio di kuater aña ku a keda desaroyá, basá riba e demanda di e sektor turístiko i di hospitality. E studiantenan ta risibí un preparashon amplio ku ta enserá ku ta dediká hopi atenshon na eksperensia práktiko i eksperensia den e sektor.

UoC ta ofresé e posibilidat na e studiantenan di Boneiru pa permanesé riba Campus di universidat. Pa mas informashon, por manda un mail na sef.office@uoc.cw Pa inskripshon di e IH&TM program, por subi www.uoc.cw/admissions.



Jong Bonaire ku inskripshon pa aña eskolar nobo

KRALENDIJK—Mirando ku pronto aña eskolar nobo ta bai habri, Stichting Jong Bonaire kier a partisipá na tur mayor i edukadó ku inskripshon a habri pa e periodo nobo aki.

E fundashon ke informá i rekordá mayor nan ku tur hóben ku tabata miembro di e aña eskolar anterior tambe tin ku pasa inskribí di nobo. Jong Bonaire ta habri pa inskripshon for di 8:00 di mainta pa 14:00, di djaluna pa djabièrnè. Inskripshon ta $50 pa e aña eskolar.

Transporte

E hóben nan ta haña kuminda mèrdia pa kome i banda di esei hóbennan ku ta bishitá skol Liseo tin transportashon di bus pa nan 14:15 i 15:00. Na final di dia pa esnan ku no tin transportashon pa kas Jong Bonaire lo transportá hóbennan den bario. Bario nan ku no ta inkluí ta Belnem, Hato, Sabadeco i Republiek.

Pa mas informashon por tuma kontakto na 717-4303

E-mail: secretaresse@jongbonaire.org

Adrès: Kaya Simon Bolivar #16









Partisipashon interupshon di koriente djárason 18 di ougùstùs 2021

KRALENDIJK— E kompania di awa i elektrisidat lokal WEB ta pidi atenshon pa pa trabounan ku e kompania ta bai realisá. Esaki ta trese kuné ku algun área lo ta sin koriente.

WEB Bonaire ta informá su klientenan ku trabounan urgente mester wòrdu hasí na e ret di distribushon di koriente:

Fecha: djárason 18 di ougùstùs 2021

Ora: 08:30 – 13:00 di mèrdia

En konekshon ku e trabounan aki kliente nan di WEB no ta bai tin koriente temporalmente na: Parti di Kaya Arihara, Kaya Piedra Presioso abou, Parti di Kaya Arapaho, Kaya Caribe, Parti di Kaya Cacique, Kaya Mohicano, Parti di Kaya Aruaco, Kaya Pocahontas, Kaya Ottomac i bisindario.

WEB ta hasi nan máksimo esfuerso pa e trabounan tuma lugá denter di e tempu stipulá.

Di antemano ta pidi nos diskulpa pa kualkier inkombeniensia.

Sifranan COVID-19 | Boneiru
17/08/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+2 Total: 1726	22 +2	13036

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
+17 Total: 14762	17 +0	Boneiru: 1



Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru
www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virus di corona: 0800 0800 (gratis)
Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

Hòmber morto na akomodashon turístiko

KRALENDIJK -- Djamars 17 di ougùstùs den oranan di mainta a topa un kurpa sin bida na un akomodashon turístiko situá na Kaya Inglatera.

Dòkter ku tabata presente na e sitio, a konstatá ku ta trata di un morto natural. Ta trata di un hòmber di inisial H.R. di 45 aña di edat.

Mester menshoná ku den lapso di tres dia esaki ta di dos morto den kas ku polis mester a atendé kuné.

IMPAKTO DI SKLABITUT HULANDES NA KÒRSOU (1)

Kòrsou ta konmemorá tur aña riba e fecha 3 di òktober e asesinato kruel di Tula, e luchadó pa libertat mas importante di 1795, deklará na 2010 komo Héroe Nashonal pa Gobièrnu di Kòrsou. Plataforma Sklabitut i Herensha di Sklabitut (PSHS) ta organisá e konmemorashon akí. A lanta un plataforma di diálogonan organisá ofisialmente na 2009 ku e meta pa enkargá su mes ku kordinashon i sinkronisashon di tur aktividat relashoná ku sklabitut.

Riba 3 di òktober 2019 e plataforma en kuestion a hinka e konmemorashon akí den un bachi nobo. Dilanti di palasio di gobernador a organisá na un forma teatral un tribunal di pueblo. A skrudiñá e proseso hurídiko guiá pa Fiskal Van Teylingen i e Konseho Ekstraordinario di Hustisia Kriminal, konsistiendo di miembronan manera entre otro Gobernador Johannes de Veer i Komisario di Komèrsio di Esklabo Michiel Römer, hibá kontra Tula, for di diferente ángulo.

E sentensia di e tribunal di pueblo akí a bisa: “A kondená Tula na un manera inhustu i sin base legal riba 2 di òktober 1795 i riba 3 di òktober 1795 a asesin'é públikamente na un forma horibel. A base di esaki PSHS a konsipiá un karta ofisial, na nòmber di un kantidat grandi di partisipante na e tribunal di pueblo, ku na nòmber di pueblo di Kòrsou i pa medio di Gobernador di Kòrsou, a manda e karta pa Estado Hulandes ku e petishon enfátiko pa restablesé Tula den su honor.



Gilbert Felix Bacilio Kordinador di Kòrsou.

Kontesta miskiña

Te un aña despues numa na fin di 2020 PSHS ta risibí reakshon riba su karta. E kontesta ta miskiña i no ta bisa mashá: Estado Hulandes lo manda e petishon pa ‘Adviescollege Dialooggroep Slavernijverleden’ (Adviescollege), pa pidi un konseho riba esaki. A lanta e Adviescollege akí entre otro despues ku riba 18 di sèptèmber 2018 e miembro Kuzu di ‘Tweede Kamer’, a pidi pa reakshon riba un karta entregá durante un debate di órden riba 3 di yüli 2018 relashoná ku ofresementu di diskulpa pa sklabitut na nòmber di gabinete Hulandes.

E promé presidente di e Adviescollege en kuestion, señor Frits Goedgedrag, a aserká mi pa fungi komo kordinador pa preparashon i realisashon konkreto di algun mesa di diálogo na Kòrsou tokante e impakto di sklabitut Hulandes riba e komunidat di Kòrsou aktual. Señor Goedgedrag a motivá su petishon na mi persona pa kumpli ku e petishon akí refiriendo na e kontribushon supstansial ku mi a duna durante e último 40 añanan pa promové konsenshi kultural históriko i emansipatorio di pueblo di Kòrsou. Mi a aseptá e petishon despues ku mi a reflekshoná riba su argumentonan proponé i konseho atkerí di e aktornan mas importante di mi sírkulo sosial kultural.

Aseptashon

For di 1981 mi ta miembro di ‘Komishon Kordinashon 17 di ougùstùs’ , ku e tempu ei tabata bou di liderasgo di señor Ruben Severina. Komo miembro di Komi-shon Kordinashon 17 di ougùstùs, mi a duna entre otro mi kontribu-shon na e proklamashon ofisial di 17 di ougùstùs, komo ‘Dia di Lucha pa Libertat’.

Mi ta presidente di Asosiashon Promoshon Konsenshi Istóriko (APKI) ku, komo un organisashon ku personalidat hurídiko, a sali for di e komishon di kordinashon ariba menshoná. Komo presidente di APKI mi a duna mi kontribushon entre otro na e proseso pa yega na un Monumento Nashonal pa konmemorá e rebelion di esklabo di 1795, ku a keda ofisialmente develá riba 17 di òktober 1998 na Rif.

Un di e motibunan mashá importante ku a kondusí mi na aseptá e tarea akí ta sigur e echo ku Kòrsou, awor atrobe ta na un punto krusial den su historia aktual. Un punto krusial karakterisá pa asuntunan manera: e derecho di outodeterminashon, outonomia, e proseso di dekolonisashon, pago di reparashon, e proseso di emansipashon, kombatimentu di pobresa, inovashon di enseñansa i nos relashon aktual ku Hulanda i ku nos region.

Mi ta di opinion ku Kòrsou, lo ta bon sirbí i lo tin hopi benefisio, organisando diálogo riba un tema asina importante i delikado, manera e impakto di sklabitut riba e Yu di Kòrsou, riba e komunidat di Kòrsou i riba e akshonnan konkreto ku nos mester yega na dje pa haña sa e bèrdat, haña rekonosimentu, rekonsiliashon, sanashon i rekuperashon!

Barera

E proyekto di diálogo tokante e impakto di sklabitut den Reino Hulandes, a konosé hopi barera i kontratempu entre otro pa motibu di e pandemia di COVID. E aña akí, na fin di mart, despues di hopi deliberashon den e diferente komunidatnan di Reino Hulandes, a disidí di kontinuá seriamente ku e asuntu akí i a traha pa yega na diferente mesa di diálogo den tur parti di Reino.

Esaki ku e meta pa produsí un rapòrt ku ta kontené tur e puntonan di atenshon i rekomendashon di tur pais i entidat den Reino, pa por entregá e rapòrt promé ku 1 di yüli 2021 na entre otro gobièrnu Hulandes pa medio di ‘Adviescollege Dialooggroep Slavernijverleden’.

Mi a aserká Plataforma Sklabitut i Herensha di Sklabitut (PSHS), Asosiashon Promoshon Konsenshi Istóriko (APKI), Sentro pa Edukashon i Formashon di Bario (FSEFBA), Unidat di Bario i Stichting Breathe 7/27 pa asistí mi den realisashon di e tarea en kuestion. Nan a sostené mi den diseñá un plan funshonal ku por ehekutá riba término kòrtiku. Tambe nan a sostené mi den aserkamentu, kòmbersashon i enkurashamentu di partisipante pa tuma parti na e 5 mesanan di diálogo planiá, esta tres mesa ku habitante i organisashon di bario, unu ku eksperto i un otro ku algun organisashon di e sosiedat sivil di Kòrsou.

Refleho transparente

Na mi opinion mi ta presentá aki un rapòrt ku ta un refleho transparente di e puntonan mas importante di e diálogo, ku a keda diskutí ampliamente, profundamente i na un manera honesto. Tambe e rapòrt ta duna un bista bon kla di tur akshon konkretu i rekomendashon ku e partisipantenan a considerá importante i urgente, prinsipalmente den kuadro di e proseso di emansipashon di e Yu di Kòrsou i di e komunidat di Kòrsou.

E forsa pa produsí e rapòrt akí tabata sin mas e noshon ku un diálogo tokante e impakto di sklabitut Hulandes riba e Yu di Kòrsou i riba e komunidat di Kòrsou ta di importansia eminente.

Nos ku a traha na e rapòrt akí, no a spar ni tempu ni esfuerso pa presentá un trabou responsabel i di kalidat i pa guia e proseso di tal forma ku e partisipantenan na e mesanan di diálogo por a ekspresá nan mes libermente, por a skucha otro efektivamente i ku empatia, por a kompartí eksperiensianan personal ku otro i por a trese akshonnan konkreto dilanti.

Rekomendashon i akshon ku di bèrdat por sirbi pa atendé ku e problemanan tresé dilanti i por yuda solushoná nan. Rekomendashon ku por funshoná tantu pa e siudadano di Kòrsou, e GO- i NGO nan, Parlamento i Gobièrnu di Kòrsou komo pa e gobernashon Hulandes i su komunidat.

Djaluna 21 di yüni 2021 mi a entregá e rapòrt akí na Adviescollege Dialooggroep Slavernijverleden. Konsekutivamente riba 1 di yüli, Dia di Emansipashon, mi a entregá e rapòrt na Parlamento di Kòrsou i despues na Gobièrnu di Kòrsou.

Segun Asosashon Tráfiko Sigur Kòrsou:

"Gobièrnu no mester laga seguridat di tráfiko na un siman so."

WILLEMSTAD – Na 2016 gobièrnu di Kòrsou a deklará e di tres siman di ougùstùs komo siman di seguridat di tráfiko ku e meta pa a ranka sali ku un trayekto pa yega na un maneho muchu mas serio pa hasi tráfiko mas sigur na Kòrsou. E aña aki siman di seguridat den tráfiko ta di 16 ougùstùs 2021 pa 20 ougùstùs 2021.

Riglène Cristina di Asosashon Tráfiko Sigur Kòrsou ta di opinion ku Gobièrnu no mester laga seguridat di tráfiko na un siman so. E tópiko aki ta muchu importante i mester haña atenshon henter aña. Asosashon Tráfiko Sigur Kòrsou ya pa 71 aña tin komo meta pa promové seguridat den tráfiko, pero esaki no ta algu ku mester kai solamente bou di ATSK so, mester ta un kolaborashon mas estrecho entre ATSK i gobièrnu.

Pa añanan kaba ATSK no ta disponé di e rekursonan pa bin ku kampañanan publisitario grandi pa konsientisá usuarionan di tráfiko di seguridat den tráfiko, pero si ta mira ku gobièrnu tin tur e posibilidatnan pa bin ku un maneho muchu mas agresivo i riba un base mas regular riba e tópiko aki.

Komponentenan importante

Ku wak bèk durante e seis añanan, for di momentu ku a deklará siman di seguridat den tráfiko, Riglène Cristina ta di opinion ku kasi nada no a sosodé riba e parti di konsientisá / eduká. Ora ta papia di tráfiko sigur duradero (duurzaam verkeersveiligheid), tin ku papia di 3 komponente ku ta infrastruktura, edukashon i kòntròl. ATSK ta mira ku e parti di infrastruktura ta kanando, pues ku ta trata na ahustá kamindanan pa hasi tráfiko muchu mas sigur, pero tantu bal ta traha riba e úniko komponente aki esta infrastruktura i no ta hasi nada pa eduká ni kontrolá.

Segun ATSK, un di e problemanan di mas grandi ku sosiedat ta enfrentá awendia kuné ta falta di KONBIBENSIA. E problema aki ta bai muchu mas leu ku solamente na trabou òf den e bida familiar. Lamentablemente e problema di falta di konbibenisa aki asta den tráfiko.

Na e momentu ku kòrdá i tene kuenta ku ta kompartí kaminda ku siklista, peaton, motosiklista, ya ta riba e bon kaminda pa hasi biahe riba kareteranan unu muchu mas sigur. Seguridat den tráfiko no ta un opshon, pero e ta salba bida.

E siman di seguridat di tráfiko aki ta pa refleksshoná i bira muchu mas konsiente ku un tráfiko sigur ta bon pa nos tur. Ta p'esei ATSK ta urgi pueblo di Kòrsou pa respetá tur regla den tráfiko, paso ta tur hende ta responsabel pa hasi kareteranan mas sigur. Tur hende mester duna di nan parti pa sigui tur regla i asina prevení aksidentenan. Sea konsiente i respetá bo kompañero riba kaminda.

St. Maarten a pone Kòrsou riba lista di riesgo haltu

Mester tin PCR-test hasí denter di 72 ora

PHILIPSBURG/WILLEMSTAD.- St. Maarten a disidí ku e lo pone Kòrsou i algun otro pais riba e lista di paisnan di alto riesgo, i konsekuentemente a disidí ku lo pone kondishonnan pa pasaheronan ku ke drenta.

Informashonnan risibí for di SMN ta bisa ku, konsiderando e oumento di kasonan di COVID atrobe den diferente pais, i teniendo kuenta ku e vírus i variante dominante Delta ta plamando ku tantu rapides aktualmente den hopi pais i huntu ku esei ta surgi hopi brote, a disidí ku e kondishonnan pa por drenta na St. Maarten ta ser aktualisá i adaptá.

Kondishonnan di biahe

E kondishonnan di biahe i entrada na St. Maarten lo ser adaptá i aktualisá debí na e kontagio rápido dje variante nobo, i e ta bira lo siguiente:

Kòrsou, British Virgin Islands, Moroko i Oustralia lo ser poné riba e lista di paisnan di alto riesgo, miéntras ku St. Kitts & Nevis lo pasa pa e lista di paisnan di riesgo abou.Esaki ta nifiká ku tur biahero sin importá e status di nan vakunashon i ku ta bini di paisnan di riesgo haltu ta ser rekerí pa denter di 72 ora promé ku nan salida nan tin den nan posishon un PCR-tèst negativo. Lo no akseptá ningun tèst antigeno for di e paisnan ku a keda menshoná ariba.

Biaheronan prosedente di Merka i Canada ta rekerí pa nan tin komprobante di un PCR-test denter di 72 ora, òf komo alternativa nan lo por hasi un tèst antigeno denter di 48 ora promé ku nan salida.

T'asina ku nasementu di e variante Delta a pone ku hopi situashon den un paisnan a kambia bèk despues ku a de-eskalá. Delta ta un variante ku ta plama hopi lihé i komo tal hopi hende por bira malu pareu. E defensa mas efektivo ku ser humano tin te awor ta e echo ku hopi a vakuná, i komo tal e variante aki no ta pone tantu preshon riba sistema di kuido. Aktualmente tin mas ku 91 mil hende na Kòrsou ku a vakuná, loke riba su mes ta algu positivo den e sentido ku e variante lo tin di buska hopi pa e topa su víktimanan.

Lástimamente último dianan e kantidat di kasonan di kontagio ta subiendo atrobe, pero prinsipalmente bou di hóbennan, ku ta e grupo ku ta na turno pa vakuná.

Minister di Hustisia a reuní ku Landsrecherche

WILLEMSTAD – Minister di Hustisia sr. Gilmar Pisas a reuní pa sera konosí i alabes tuma nota di tur e asuntunan ku ta pendiente na Departamento di Landsrecherche.

Departamento di Landsrecherche ta e departamento nashonal di investigashon kriminal na Kòrsou, ku ta enkargá prinsipalmente ku realisashon di investigashonnan (penal) riba personanan ku a keda kontratá pa hasi algun tarea den e aparato gubernamental i a violá e aspekto di integridat. Ta trata di violashonnan ku por representá un menasa grandi pa ku nos estado di derecho òf e seguridat / sertesa hurídiko di pais i/òf abitantenan.



Minister di Hustisia ta sinta kada kuartal ku Departamento di Landsrecherche.

Debi na brote nobo di covid-19

United Dogs Aruba a cancela programa di sterilisacion masivo

ORANJESTAD – E proyecto di sterilisacion masivo pa pushi y cacho cu mester a tuma luga na october y november, a keda posponi te proximo aviso.

E grupo responsabel pa esaki esta United Dogs Aruba a informa Gobierno di Aruba di nan decision despues di consulta cu e ekipo medico cu ta miho pa pospone e campaña.

Entre e motibonan duna pa cancela e campaña, ta e aumento di casonan di Covid19 cu dos variante nobo, cu a resulta den hopi caso positivo.

E grupo a sigui splica cu mientras ta nan responsabilidad pa cuida e siguridad di nan voluntarionan, aworaki e garantia ey no ta posibel. Adicionalmente e departamento di DEA di Merca a dicidi pa para tur licensia di exportacion pa medicina controla, den un intento pa asina para mas tanto biahamento for di Merca.

Mita di december nan lo evalua internamente riba un fecha nobo y participa esaki na autoridadnan di Aruba. Mientrastanto, nan ta pensando riba un otro forma pa logra nan meta. Nan tin algun idea caba y lo comparti esaki proximamente.



En conexion cu formacion di gabinete

Reunionnan di stakeholders

ORANJESTAD -- Pa e reunionnan cu Stakeholders pa dialuna 16 di augustus, a reuni cu 8 instancia den cuadro cu formacion di Gabinete Wever-Croes II riba areanan di migracion, social y cultura.

Formador Evelyn Wever-Croes, Lider di Partido Raiz Ursell Arends y ekiponan, a reuni dialuna mainta cu e organicacionnan cu ta representa ciudadanonan di Venezuela, Peru, China, Filipinas, India y Haiti cu ta bibando na Aruba. Cada organisacion a labora riba temanan di nan interes pa nan comunidadnan.

Prome minister, den nomber di Gobierno di Aruba y di tur esnan na mesa di formacion, a expresa palabranan di convivencia den nomber di Gobierno di Aruba pa cu e teremoto devastador na Haiti den fin di siman y su efectonan expresando tambe na e comunidad Haitiano cu Aruba ta keda semper habri pa yuda. Un luna pasa nan a experencia e asesinato di nan presidente y awor apenas un luna despues un teremoto devastador.

A tuma tambe e oportunidad pa felicita representantenan di e comunidad di India pa cu nan 75 aña di independencia diadomingo.

Un punto cu a bin den casi tur e reunionnan aki ta e importancia pa alinea mas e trabou cu ta wordo haci na DPL y DIMAS pa loke ta trata permisonan. Esaki sigur lo ta un punto di atencion.

“Importante pa remarca ta cu Aruba ta un pais na unda cu mas di 100 diferente nacionalidad ta biba hunto den paz y armonia. Esaki ta danki na esfuerso di tur e comunidadnan aki cu nos a logra desaroya nos economia. Na e momento aki debi na e pandemia a haña un sla grandi pero tur ciudadano cu ta biba riba e pais aki cu un meta comun pa recuperacion economico, nos ta hiba nos pais dilanti un biaha mas”.

Despues di e reunionnan cu e organisacionnan aki, a reuni cu SABA, Stichting Bejaarden Zorg Aruba. E reunion aki tabata uno hopi interesante y impactante. SABA ta trece padilanti e retonan cu nan tin awor y esunnan cu nan ta mira cu nan ta bay tin. E bon ta cu nan ta trece tambe dilanti loke nan ta kere cu e solucionnan ta. Tin biaha bo ta pensa cu placa ta e solucion den tur cos ya cu si tabata tin mas placa pa inverti den cuido di nos grandinan y salud en general, lo e por a yuda hopi. Pero nan a trece diferente idea y alternativa cu no necesariamente ta placa pero si ta trece un alivio pa e situacion cu nos ta aden aworaki. Nan tin un lista di espera hopi largo y e tin preocupacion di Gobierno.

E ultimo reunion di dialuna tabata cu Cas di Cultura. Gobierno ta reuniendo cu algun organisacion riba tereno cultural y den esaki nos unico teatro ta Cas di Cultura. Nan a trece nan visionnan pa hiba Cas di Cultura na e siguiente nivel.

“Mester bisa cu tur tabata reunionnan cu a bay basta extenso cu hopi informacion. Nos ta gradici cada un pa trece nan puntonan padilanti. Mi ta bisa nan si di comienso cu nos no ta invita nan aworaki pa tin solucion pa nan retonan sino pa nos scucha nan y despues ora tin un minister apunta riba diferente tereno e minister encarga cu cultura lo atende cu e temanan aki y purba yega na un solucion”, Prome Minister a duna di conoce.

Na final di e reunionnan, representantenan a duna un declaracion na prensa. Esnan cu a haci esaki ta: Luis Zaraga di Fundacion Venearuba Solidaria. Guillermo Salinas di Fundacion Fiestas Patrias Peruanos na Aruba. Amy Henriquez-Mendez di Asociacion Filipino. Jonel Duperrier Esperance di Asociacion di Haiti. Suzy Vrolijk di Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba y Vicky Arends di Cas di Cultura.

Dos homber deteni pa ladronicia di koper

ORANJESTAD -- Diadomingo atardi pa mas o menos 5:30, Polis a bay un cas bandona pariba di Citgo Tanki Leendert.

Eynan lo tabatin dos homber den e cas hortando wayanan/tubonan di koper.

Patruya di Polis cu a yega n’e sitio a topa cu e dos hombernan cu apariencia di adicto.

Ambos a wordo deteni y Polis a confisca e wayanan cu tabata cla pa horta y pa bay cu nan.





ARUBA

Apertura exposicion di Alida Martinez

ORANJESTAD -- Diabierna ultimo 13 di augustus a habri un exposicion den sala di exposicion na Cas di Cultura conoci como Sala Unoca. E apertura a wordo haci dor di Roly Sint Jago, unda poeticamente a deleita e presentenan cu un discripcion di obranan y e persepcion su tras.

E coleccion ta consisti di varios obheto - scultura , instalacion, collages y dibuhonan.

E obra "Un porciento pa Art Tax" ta uno cu ta refleha unda nos mester para keto pa traha y yega n'e fondonan pa por tin un Museo Contemporaneo pa nos isla Aruba.

Cu e propuesta aki por contempla e posibilidad pa cuminsa traha esaki.



Tambe e propuesta di e instalacion "El Madurismo" ta refleha pa medio di uso di corant, como obra di arte original traha, cu ta informa riba noticianan acumula riba e situacion di ciudadanonan y cu ta imigra na otro paisnan dor di mal maneho y di poder politico.

E obranan ta refleha y ta pone riba teblachi un dialogo cu e expectador. E coleccion aki di "Give them Faith in their own voice" lo ta disponibel pa wak na Cas di Cultura Aruba for di 16 te cu 27 di augustus durante horario di 9am pa 4pm, dia dialuna pa diabierna. Cas di Cultura ta mantene regla di uso di tapaboca como obligatorio.





Chauffeur seriamente herida

ORANJESTAD – Diadomingo atardi pasa di 6'or Polis a haya informacion di un accidente serio, pariba di Budweiser Bar. Informacion a drenta di un accidente serio riba Arendsstraat cu Driemasterstraat.

Brandweer tabata e prome unidad di rescate n'e sitio. Na yegada di unidadnan policial, e chauffeur tabata riba caminda drumi rondona pa algun persona cu yega pa yuda. No ta conoci si e chauffeur mes a sali of e hendenan cu a yega por a sake for di e auto cu a keda completamente destrui dilanti.

Locual por a mira ta cu e auto aki un 25 pa 30 meter mas pabou a kita na su man drechi dal un cura di cas ranca un meter di awa y sigui bay para mas pariba. Velocidad halto a hunga un rol hopi grandi den e accidente aki, y por a mira esaki con e auto a keda y tur e daño cu el a laga atras n'e cura di cas.

Ambulance tabata e ultimo pa yega, unda cu na yegada mesora a baha e stretcher pa bay cuminsa lanta e chauffeur kende tabata grita di hopi dolor. Algun rato despues mas Paramedico a yegada pa duna un man na e coleganan.





E Saserdote, Pastor i Guia Spiritual

Fernando Pascual

Kiko fielnan ta deseá di haña den e saserdote? Ora un pader nobo ta yega na un komunidat, hendenan ta mantené un aktitut di espektativa. Nan ke mira, nan ke konos'é, nan ke forma un idea di esun ku a kaba di yega. Despues nan lo bisa si ta esun ku nan tabata spera òf si te ainda nan tin ku warda pa mihó tempunan bini.

Lo tin esnan ku ta buska den e saserdote un esfuerso grandi den e katisashi. Otronan lo a pidi tayernan bíbliko, katekétiko, matrimonial. Otronan, maneranan mas partisipativo den e gestion di parokia. Otronan, selebrashonnan eukarístiko ku kor, sirbidónan di misa i bon predikashi. Otronan, un re lansamentu di e pastoral hubenil. Otronan, bon kurso pa preprará esnan ku ta bai kasa. Nos por hasi e lista mas

kontinuashon pag. 12



mgr. Marcelo González Martín

largu. Pero nos no ta kiboká nos mes si nos bisa ku tur hende, òf kasi tur hende, lo a deseá haña den saserdote ku a kaba di yega un outéntiko guia spiritual: un hòmber di Dios, yen di fe, di speransa i di karidat.

Na mei 1966 mgr. Marcelo González Martín resien nombrá obispu koadjutor, a yega na e diósesis di Barcelona,. Ora el a dirigí su diskurso di saludo, el a papia spesialmente na e saserdotenan. El a rekordá nan loke fielnan ta spera di nan: "fe i sostenementu di speransa". Nan no ke saserdotenan funshonario, ni saserdotenan eksperto den sosiologia, ni bon atministradónan, ni spesialistanan grandi di siensia di diverso tipo. Nan ke lo mas esensial, lo mas profundo: **un yudansa spiritual**.

E dekreto Presbyterorum ordinis a rekordá e saserdotenan nan mishon di ser "testigu i distribuidornan di un bida distinto di esun di tera" (n. 3), pa kua ta hasi falta kultivá virtutnan humano ku tantu balor tin den e trato ku hende; pero, prinsipalmente, ta hasi falta kultivá un moda di biba elevá, puru, santu (segun e rekomendashonnan duná dor di san Pablo na Filemón, Flm 4,8).

Santidat ta loke mas ta kontribuí, segun e mesun dekreto di Vatikano II, na un ministerio saserdotal yen di fruta (Presbyterorum ordinis n. 12).

Den e rito di ordenashon saserdotal ta hasi un bunita invitashon na e saserdote pa biba kontagiá den e misterio ku e lo buska na transmití na e fielnan. Ora e obispu ta entregá esnan resien ordená e patena i e kális, e ta kurash'é ku e palabranan aki: "Risibí e ofrenda di e pueblo santu pa present'é na Dios. Konsiderá loke bo ta realisá, i imitá loke bo ta konmemorá, i konformá bo bida ku e misterio di e krus di Señor".

E eksortashon apostóliko postsinodal "Pastores dabo vobis" a suprayá, den e liña di e Konsilio, papel di e bida spiritual komo elemento desisivo pa permití ku e fielnan ta sintonisá i ta penetrá profundamente den e akshonnan sagrado ku e ta realisá den kada un di e sakramentunan. Den palabranan mas simpel, un saserdote santu semper ta hala, ta kontagiá hende den e eksperensia kordial i fervoroso di e sakramentunan.

Esnan batisá ta grita, ta anhelá, un kos so: nos ke mira Hesus den e saserdotenan. Papa San Huan Pablo II a rekordá esaki den un diskurso dirigí na e saserdotenan na Natal (Brasil) dia 13 di òktober 1991: "Nos ke mira Hesus! Hendenan mester mira, prinsipalmente, e santidat di Kristu reflehá den saserdotenan. Brasil, mundu henter, mester di saserdotenan santu, fiel na su pleno konsagrashon na Dios, i totalmente entregá na nan mishon spesífiko. Saserdotenan kua úniko ophetivo sea di kumpli ku boluntat di Tata i ehersé su obra (cf. Hn 4,34), dispuesto na gasta nan bida, ku un karidat pastoral sin límite, den e funshon mediador ku ta propio di nan: hiba hendenan na Dios, i hiba Dios na hendenan".

Papa emérito Benedicto XVI, den un predikashi di ordenashon di 15 saserdote den e Basílika di San Pedro (7 di mei 2006), a rekordá si hendenan ta deskubrí ku e saserdote ta papia di su mes, nan ta keda insatisfecho, pues nan ta haña poko kos, no loke nan tabata buska. "Pero – Papa a kontinuá – kaminda

Sigui lesa pag.14

su honor. Riba e dia akí nos ta festehá tur e misterionan di su bida.

E ta e selebrashon di su grandesa, di tur su privilegionan i virtutnan, ku tambe ta ser selebrá riba otro fechanan separá.

Riba e dia aki nos tin Kristu presente pa tur e grasianan ku El a drama riba su Mama, Maria. Esta bon E tabata sa na korespondé na esakinan! Ta pesei, pa su eksperensia di e virtutnan, El a alkansá e gloria di Dios: El a korona su mes pa e virtutnan akí.

Maria ta un obra maravioso di Dios: muhé simpel i humilde, konsebí sin piká original i, por tantu, kriatura purísimo. Su alma nunka a korumpí. Su kurpa nunka a mancha dor di piká, e tabata semper un tèmpel santu i imakulado di Dios.

Maria tabata tin un enorme konfiansa den Dios, su kurason tabata yen di Dios. El a biba ku un inmenso pas pasobra El a biba den Dios, pasobra El a kumpli na e perfekshon ku e boluntat di Dios durante henter su bida. I esaki ta loke a hib'é na gosa den e gloria di Dios. Desde su Asunshon na Shelu, E ta nos Mama di Shelu.

Kiko ta kristianismo?

Di: José Antonio Pagola



E kristiannan di e promé i e di dos generashon nunka a pensa ku, ku nan, tabata nasiendo un religion. Di bèrdat, nan no tabata sa ku ki nòmber indiká e movementu ei ku tabata bai kresiendo di manera insospechá. Te ainda nan tabata biba impaktá pa rekuerdo di Hesus ku nan tabata sinti bibu mei mei di nan.

Ta p'esei, e gruponan ku tabata reuní den siudatnan manera Korinto òf Efeso a kuminsá na yama nan mes «iglesia», ke men, komunidatnan ku ta bai formando konvoká pa medio di mesun fe den Hesus. Na otro parti, nan tabata yama kristianismo «e kaminda». Un skritura redaktá for di aña 67 i ku nan ta yama «karta na hebreonan» ta bisa ku ta un «kaminda nobo i bibu» pa enfrentá bida. E kaminda «inougurá» pa Hesus i ku mester rekoré «ku wowo fiho riba djE».

No tin duda algun. Pa e promé kreyentenan ei, kristianismo no tabata netamente un religion sino un forma nobo di biba. Promé kos pa nan no tabata biba denter di un institushon religioso, sino pa siña biba huntu manera Hesus mei mei di e vasto imperio. Aki nan forsa tabata. Esaki tabata loke ku nan por a ofresé tur hende.

Den e esfera akí nan tabata komprondé bon palabranan ku e di kuater evangelio ta pone den boka di Hesus: «Ami ta e kaminda, e bèrdat i bida». Esaki ta e punto di salida di kristianismo. Kristian ta un hòmber òf un muhé ku den Hesus ta bai deskubriendo e kaminda mas asertá pa biba, e bèrdat mas sigur pa orientá su mes, e sekreto ku mas ta lanta speransa di bida.

E kaminda akí ta masha konkreto. Di poko ta sirbi sinti bo mes konservadó òf deklará bo mes progresista. E opshon ku nos tin ku hasi ta otro. Sea nos ta organisá bida na nos manera òf nos ta siña biba for di Hesus. Tin ku skohe.

Indiferensia pa esnan ku ta sufri òf kompashon bou di tur su formanan. Bienestar unikamente p'ami i esnan di mi òf un mundu mas humano pa tur hende. Intoleransia i eksklushon òf di esnan ku ta diferente òf aktitut habrí i akohedor pa tur hende. Lubidá Dios òf komunikashon konfiá den e Tata di tur hende. Fatalismo i resignashon òf último speransa pa henter kreashon.

Rekordando 45 aña Extra

Krosfyah na Karel's Beach Bar na 2004









Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djarason 18 ougùstùs 2021

12.00 Herensia:
Manfred Feco Gomes
13.00 Aki Boneiru:
Homenahe Boysi Koeks
14.00 Herensia:
Robert Bobby Velasquez
15.00 Dokumental:
Mr Bonaire (Hugo Gerharts)
16.00 Herensia:
Teresa Martinus
17.00 AkíKorsou:
John Baselmans
18.00 Herensia:
Bernardo Statie (Tio Ben)
19.00 BAPA:
Isaac Romualdo Coffi - Eusebio (Chebá) Soliano
20.00 Aktualidat:
Mindful bario (Alvin Obersi i Jeny Molina)
21.00 AkíAruba:
Clarette Quandus
22.00 Herensia:
Eddy Rijna
23.00 BAPA:
Minarienne Pikerie

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Tonchi, Vroom Vroom su dianan ta kontá.

Awèl sí, aki par di dia nos mes ta kanta: "PA RA PA PA PA I'M LOVIN' IT"





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djarason 18 ougùstùs 2021



Ta leve te parsialmente nublá i prinsipalmente djabièrnè tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá, aproksimadamente 4 Bft, djaweps de bes en kuando fuerte, 5 Bft. Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia).

Talentonan Boneriano a gana tim di Kòrsou 7-4

KRALENDIJK--Djadumingu último 15 di ougùstùs 2021, e tim di futbòl Talentonan Boneriano ku ta tim di bonerianonan bibá na Hulanda, a gana di e tim di Kòrsou ku ta kurasoleñonan bibá na Rotterdam Hulanda.

E partido a tuma lugá na Rotterdam Voetbal Vereniging BZC Zuiderpark. Tabata un bon wega, hopi riba nivel, kaminda ku e tim Talentonan Boneriano a sali viktorioso ganando e tim di Kòrsou ku skor di 7-4.

E promé 10 minüt di e partido e tim di Kòrsou a bai dilanti ku e promé gol.

Na di 15 minüt Arno Thodé ta empatá e partido 1-1. Despues di esaki, na di 35 minüt di e partido, e tim di Kòrsou ta bolbe bai dilanti i hasi e partido 2-1.

Na di 42 minüt, Sidney Raphaela ta hasi e partido 2-2, skor tambe ku e partido a parti na dos kuné pa sosiegu.

E di dos mitar e tim di Kòrsou a sali buta bon preshon i ta hasi e partido 4-2 na nan fabor.

Den 25 minüt di wega, Gildrick Molina ta hinka e di 3 gol pa Talentonan Boneriano kòrta bentaha na 3-4.

E di 30 minüt di e di dos mitar, Arno Thodé ta anotá su di 2 gol i ta empatá e partido 4-4.

Na di 35 minüt di dos mitar, Sidney Raphaela ta anotá pa hasi e partido 5-4 na fabor di Talentonan Boneriano.

Despues na di 40 minüt, Dutly Cheri Martis a hasi e partido 6-4 pa Telentonnan Boneriano.

Na di 42 minüt Talentonan Boneriano ta haña pinalti i Pietje Abrahamsz ta hasi e partido 7-4 pa Team Talentonan Boneriano, skor tambe ku e partido a finalisá kuné den Viktoria pa Talentonan Boneriano. Di parti dirigentenan di Talentonan Boneriano nan ta yama danki na e tim di Kòrsou i Upe Dorothea.

Un danki tambe ta bai na e inmenso fanátikonan ku tabata presente pa apoyá nan ekipo.

Tambe ta bai deseonan di un pronto rekuperashon pa Roy Dortalina, ku ta sumamente kontentu ku su "teamgenoot" Pietje Abrahamsz a anotá e pinalti.

Nan di Talentonan Boneriano ta hopi kontentu ku e wega a bai hopi bon.

Riba potrètnan e timnan di Talentonan Boneriano i tambe e tim di Kòrsou, ku ta kurasoleñonan bibá na Rotterdam Hulanda.







S.V. Vespo ta sigui na kabes di kampionato

KRALENDIJK--Despues di e partido di futbòl djadumingu último entre e ekiponan Uruguay i Arriba Perú, partido bálido pa kampionato futbòl di nos isla, e ekipo di s.v. Vespo di Rincon ta sigui na kabes di kampionato futbòl di nos isla i invikto den e kampionato.

Posishon ekiponan

Vespo 5 ganá 3 empatá (invikto), 17 gol na fabor 6 kontra (11+), 18 punto.

Estrellas 5 ganá 2 empatá (invikto), 23 gol na fabor 5 kontra (+18), 17 punto.

Real Rincon 5 ganá 2 empatá (invikto), 16 gol na fabor 6 kontra (+10), 17 punto.

Atl. Flamingo 4 ganá 3 empatá 1 pèrdí, 18 gol na fabor 6 kontra (+12), 15 punto.

Vitesse 4 ganá 2 empatá 2 pèrdí, 17 gol na fabor 8 kontra (+9), 14 punto.

Young Boys 3 ganá 1 empatá 3 pèrdí, 8 gol na fabor 9 kontra (-1), 10 punto.

ATC 2 ganá 5 pèrdí, 9 gol na fabor 18 kontra (-9), 6 punto.

Uruguay 1 ganá 1 empatá 6 pèrdí, 9 gol na fabor 17 kontra (-8), 4 punto.

Arriba Perú 1 ganá 7 pèrdí, 5 gol na fabor 26 kontra (-21), 3 punto.

Juventus 1 ganá 7 pèrdí, 3 gol na fabor 24 kontra (-21), 3 punto.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

Tera Blanku a gana Suri Stars 2-0

KRALENDIJK--E ekipo di futbòl veterano Tera Blanku di Antriòl Pariba, djasabra último a enfrentá pa promé bia e ekipo nobo di sürnamnan bibá aki na Boneiru ku ta Suri Stars, ekipo di futbòl veterano 35+.

Tabata Tera Blanku ku a gana Suri Stars ku skor di 2-0. Tabata un tremendo wega, un bunita wega ku nèchi pase di bala, nada di batimentu di bala.

E golnan di Tera Blanku den e partido aki ta di Carlos Pikerie i Renzo Engelhardt.

Hopi bon wega di bala ku bon demostrashon di futbòl na bon nivel.

Tabata un tremendo partido, hopi nèchi wega di bala.

Tremendo tabata e partido djasabra último entre Tera Blanku i Suri Stars.

Segun e presidente di s.v. ATC sr. Aaron Martis

E hóben na kua a referí di selekshon U-15 a kai den selekshon entre e 18 hungadónan

Tur e "coach"nan ke pa e hóben aki ta den e selekshon

KRALENDIJK--Den un entrevista ku nos tabatin djaluna último ku e presidente di s.v. ATC di Tera Kòrá ku ta sr. Aaron Martis, e la kuminsá na rektifiká, tresiendo dilanti ku e hóben na kua nos a referí tokante selekshon U15, ku e hóben aki a kai den selekshon U15.

No t'asina ku e hóben no a kai den e selekshon, e ta den e 18 hungadónan pa e selekshon fiho.

Sr. Martis pa kuminsá, a bisa ku e tabata na kas un atardi momentu ku e la risibí yamada di parti otro miembronan di direktiva, splikando su persona kiko ta sosodiendo na e momentunan ei.

Komo presidente di s.v. ATC e la subi outo i bai tereno.

Akinan e la papia primeramente ku un miembro di direktiva di s.v. ATC ku ta miembro di direktiva di FFB tambe.

Momentu ku e la puntré i informé di e informashon ku e la kaba risibí, e miembro a kontestá ku e no ta na altura, loke a straña sr. Martis ya ku e tambe ta miembro di FFB.

Na e momentu ei e la mira ku e dos "coach"nan a baha fo'i tereno ku tabata Shairo huntu ku Randel Bernabela, tambe ku un persona mas.

Akinan e la splika nan loke ku ta pasando pa kua e la bin komprondé di e "coach" Shairo, ku aparentemente esaki tabata un kombersashon ku tabatin kaba.

Promé ku tur e partinan di "pre-selekshon" a kuminsá, ya tabatin kombersashonan tokante e hóben aki.

No ta kuestioná ku a saka e hóben fo'i selekshon, sino pa e forma kon e kosnan a bai.

No ta laga un mucha di 15 aña pasa den e preselekshonnan, kai den e 18 hungadónan pa e selekshon fiho, pa despues saka e hóben afó.

Pasó kòrda bon ku sr. Balentin mes a bisa ku ta djaluna ei nan a bin fo'i Las Vegas.

Ora ku nan a mira e lista ku e hóben aki su nòmber t'ariba, akinan e kos ei a bolbe bin dilanti.

Mas aleu sr. Martis a bisa tambe ku e la lesa e artíkulo ku nos a skibi ku ta loke ku sr. Balentin a bisa den entrevista, di kua e kòp di e artíkulo ta bisa ku ta e "coach"nan ta disidí.

Siendo ku e ta karga i tuma esaki hopi na serio.

E tin tur e muchanan di ATC komo su yunan, di kua e ta sali pa tur.

E forma ku ta bezig ta skùif e kos aki den direkshon di e "coach"nan, anto e pida ei, a pone ku ora nos a papia djasabra, e la aseptá pa bin den programa.

Di parti nan miembronan, nan a bisa ku ta laga esaki te akinan pa no keda trese esaki dilanti ya ku e mucha si sa ku ta over di dje ta papiando.

Nan di parti direktiva di s.v. ATC ta keda defendé e hóben aki te na final.

No por a sali bisa ku ta "coach"nan ta disidí, kaminda ku tur e "coach"nan a pone e hóben aki den e 18 hungadónan.

Sr. Martis a bai mas leu, tresiendo dilanti di "app"nan ku e mes a mira, kombersashonnan ku tabatin, kaminda Shairo mes a sali splik'é kiko tur a sosodé den e reunion ei.

Di parti direktiva di FFB tabata na altura kaba ku e hóben aki no por ta den e selekshon.

Anto ta esei nan di s.v. ATC ke men.

Si bo no mèldu nan, pasó lokenan ku e la menshoná ta lokenan ku s.v. ATC a pone den su karta.

E parti ei nan di s.v. ATC a bisa, kubo ta notifiká direktiva di s.v. ATC, dikon e hóben spesífiko aki di 15 aña, no por forma parti di nos selekshon pasó e selekshon ta di nan e ta ya ku ta nan ta FFB.

Si esaki a sosodé, anto nan lo a notifiká e hóben, notifiká e mayor, ku foi e momentu ei tur kos lo a bai manera e mester a bai.

Pero no ku ta laga e kana henter a proseso, di akuerdo ku sr. Martis, pasó e ta asta na altura ku promé ku sr. Jermaine Windster a bula pa bai Hulanda, e mes a manda un karta di motivashon dikon e ke pa e hóben aki keda den e tim, e selekshon.

Kon awó ta skùif e kos riba e "coach"nan?

E "coach"nan ke e hóben aki den e selekshon.

Gewon sali bisa, nos ta nobo den e kos aki pasó tabatin un komishon tabata atendé ku esaki, a kometé un fayo, aseptá bo fayo, rekonosé bo fayo.

Tambe e ke bisa e pida aki, di akuerdo ku sr. Aaron Martis, pa esaki ta klarito, ku no ta di parti s.v. ATC ku e karta aki a yega prensa.

E persona ku a manda e karta aki prensa, e mes a yama sr. Martis fin di siman tras di lomba, bisando sr. Martis ku ta e a manda e karta prensa.

E karta aki aparte di a bai pa FFB, kopia a bai tambe pa tur tim afiliá na FFB.

E persona ku a manda esaki prensa, a bisa ku e la hasi esaki ya ku e ta haña ku di parti s.v. ATC no mester a wanta esaki p'aden pa nan so, e tin ku bira algu públiko pa tuma nota di e loke ku a pasa aki.

ATC ta topa ku Real Rincon awe nochi

KRALENDIJK--Despues di e partido di futbòl djadumingu último entre e ekiponan S.V. Uruguay i S.V. Arriba Perú den oranan di anochi, kampionato futbòl di nos isla ta sigui awe djárason 18 di ougùstùs ku otro partido di e kampionato.

Awe djárason pa 8'or anochi den Stadion di Playa, ATC di Tera Kòrá ta enfrentá e kampionnan s.v. di Real Rincon di Rincon.

E partido aki tambe, meskos ku e diferente otro partidonan di e kampionato, ta primintí di bira otro tremendo partido awe anochi.

Real Rincon invikto den e kampionato ta bini prepará pa saka otro tres punto mas den e kampionato, miéntras ku ATC tambe ta ku plannan serio pa ku e partido aki pa bai ku e tres puntonan. Esaki tei hasi e partido aki otro tremendo partido di e kampionato.

Un viktoria pa s.v. Real Rincon, e ekipo aki ta bai 20 punto i pasa pa okupá promé lugá di e kampionato.

Un viktoria pa ATC, e ekipo aki ta bai 9 punto pero no ta move di posishon, e ta keda di 7 lugá den e kampionato.

Nos ta deseá e ekiponan tur pero tur klase di éksito den e partido awe djárason 8'or anochi.

E ekipo ku hunga mihó i hinka gol ta gana e partido.

Éksito..

Mensaje de la Virgen Maria Reina de la Paz del 25 de Julio de 2021,
40 aniversario,Medjugorje, Bosnia-Herzegovina

"¡Queridos hijos! Os invito a ser oración para todos los que no oran. Hijos míos, testimoniad con vuestra vida la alegría de ser míos, y Dios escuchará vuestras oraciones y os dará la paz en este mundo inquieto, donde el orgullo y el egoísmo reinan. Hijos míos, sed generosos y sed el amor de mi amor, para que los paganos sientan que vosotros sois míos y se conviertan a mi Corazón Inmaculado.

¡Gracias por haber respondido mi llamado! **07/25**